

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 10



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

58ο έτος

16 Ιανουαρίου 2015

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/56 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2015, για την τροποποίηση, όσον αφορά το εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/57 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2015, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 792/2012 της Επιτροπής σχετικά με τη θέσπιση κανόνων σχεδιασμού των αδειών, πιστοποιητικών και άλλων εγγράφων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου 19
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/58 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2015, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά την ημερομηνία λήξης της έγκρισης της δραστικής ουσίας *terpaloxydin* ⁽¹⁾ 25
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/59 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 27

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/60 του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με τη θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων του συμβουλίου σύνδεσης σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό του συμβουλίου σύνδεσης και τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής σύνδεσης και των υποεπιτροπών, τη συγκρότηση δύο υποεπιτροπών και την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το συμβούλιο σύνδεσης στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα 30

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014) 45

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/56 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2015

για την τροποποίηση, όσον αφορά το εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφοι 2, 3 και 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για την εφαρμογή ορισμένων ψηφισμάτων που εγκρίθηκαν κατά τη δέκατη έκτη σύνοδο της διάσκεψης των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) (3-14 Μαρτίου 2013), εφεξής «η σύμβαση», θα πρέπει να τροποποιηθούν ορισμένες διατάξεις και να προστεθούν άλλες στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Ειδικότερα, σύμφωνα με το ψήφισμα 16.8 της διάσκεψης CITES, θα πρέπει να συμπεριληφθούν ειδικές διατάξεις που έχουν σκοπό να απλοποιήσουν τις μη εμπορικού χαρακτήρα διασυννοριακές διελεύσεις μουσικών οργάνων.
- (3) Η πείρα που έχει αποκτηθεί από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006, σε συνδυασμό με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 792/2012 της Επιτροπής ⁽³⁾, έδειξε ότι ορισμένες διατάξεις του πρέπει να τροποποιηθούν, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η εναρμονισμένη και αποτελεσματική εφαρμογή του κανονισμού στο εσωτερικό της Ένωσης. Αυτό ισχύει ιδίως όσον αφορά την πρώτη είσοδο στην Ένωση κυνηγετικών τροπαίων δειγμάτων ορισμένων ειδών ή πληθυσμών που απαριθμούνται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, για τα οποία υπάρχουν ανησυχίες ως προς τη διατηρησιμότητα του εμπορίου κυνηγετικών τροπαίων ή για τα οποία προκύπτουν ενδείξεις σημαντικού παράνομου εμπορίου. Στις περιπτώσεις αυτές, είναι αναγκαίο να γίνεται αυστηρότερος έλεγχος των εισαγωγών στην Ένωση και θα πρέπει συνεπώς να εφαρμόζεται η παρέκκλιση για προσωπικά και οικιακά αντικείμενα που ορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97. Από την πείρα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 κρίθηκε απαραίτητη η διασαφήνιση ότι τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να εκδίδουν άδειες εισαγωγής στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, παρά το σχετικό αίτημα, δεν τους παρέχονται ικανοποιητικές πληροφορίες σχετικά με τη νομιμότητα των δειγμάτων που εισάγονται στην ΕΕ από τη χώρα εξαγωγής ή επανεξαγωγής.
- (4) Κατά τη δέκατη έκτη σύνοδο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης, επικαιροποιήθηκαν οι πρότυπες αναφορές ονοματολογίας. Οι αναφορές αυτές χρησιμοποιούνται για την αναγραφή της επιστημονικής ονομασίας των ειδών σε άδειες και πιστοποιητικά. Συνεπώς, οι εν λόγω αλλαγές θα πρέπει να ενσωματωθούν στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006.

⁽¹⁾ ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2006, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους (ΕΕ L 166 της 19.6.2006, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 792/2012 της Επιτροπής, της 23ης Αυγούστου 2012, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων σχεδιασμού των αδειών, πιστοποιητικών και άλλων εγγράφων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 242 της 7.9.2012, σ. 13).

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2006 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Καθώς ο εν λόγω κανονισμός θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 792/2012, είναι σημαντικό και οι δύο κανονισμοί να αρχίσουν να ισχύουν την ίδια ημέρα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για το εμπόριο της άγριας πανίδας και χλωρίδας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2006 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. ως “ημερομηνία απόκτησης” νοείται η ημερομηνία κατά την οποία ένα δείγμα αφαιρέθηκε από το φυσικό του περιβάλλον, γεννήθηκε σε αιχμαλωσία ή πολλαπλασιάστηκε τεχνητά ή, εάν η ημερομηνία αυτή δεν είναι γνωστή, η προγενέστερη δυνάμενη να αποδειχθεί ημερομηνία κατοχής από κάποιο πρόσωπο».

β) Το σημείο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. ως “περιοδεύουσα έκθεση” νοείται κάθε συλλογή δειγμάτων, περιοδεύον τσίρκο, θηριοτροφείο, έκθεση φυτών, ορχήστρα ή μουσειακή έκθεση που εκτίθεται στο κοινό για εμπορικούς σκοπούς».

- 2) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Επιτρέπεται εντούτοις η χειρόγραφη συμπλήρωση, υπό την προϋπόθεση ότι γίνεται με μελάνι και με ευανάγνωστους κεφαλαίους χαρακτήρες, των αιτήσεων για άδειες εισαγωγής και εξαγωγής, για πιστοποιητικά επανεξαγωγής, για τα πιστοποιητικά που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β), στο άρθρο 5 παράγραφοι 3 και 4, στο άρθρο 8 παράγραφος 3 και στο άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, για πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας, για πιστοποιητικά συλλογής δειγμάτων, για πιστοποιητικά μουσικών οργάνων και για πιστοποιητικά περιοδεουσών εκθέσεων, καθώς και των γνωστοποιήσεων εισαγωγής, των συμπληρωματικών φύλλων και των ετικετών».

- 3) Στο άρθρο 7 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 6:

«6. Οι άδειες εξαγωγής και τα πιστοποιητικά επανεξαγωγής που εκδίδονται από τρίτες χώρες γίνονται αποδεκτά μόνον εάν η αρμόδια αρχή της οικείας τρίτης χώρας βεβαιώσει, κατόπιν σχετικού αιτήματος, με ικανοποιητικές πληροφορίες ότι τα δείγματα αποκτήθηκαν σύμφωνα με τη νομοθεσία για την προστασία των οικείων ειδών».

- 4) Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Αποστολές δειγμάτων

Με την επιφύλαξη των άρθρων 31, 38, 44β, 44θ και 44ιστ για κάθε αποστολή δειγμάτων που αποτελούν τμήμα ενός συνολικού φορτίου εκδίδεται χωριστή άδεια εισαγωγής, γνωστοποίηση εισαγωγής, άδεια εξαγωγής ή πιστοποιητικό επανεξαγωγής».

- 5) Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο κείμενο:

«Ισχύς αδειών εισαγωγής και εξαγωγής, πιστοποιητικών επανεξαγωγής, πιστοποιητικών περιοδεουσών εκθέσεων, πιστοποιητικών προσωπικής ιδιοκτησίας, πιστοποιητικών συλλογής δειγμάτων και πιστοποιητικών μουσικών οργάνων».

β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η περίοδος ισχύος των πιστοποιητικών περιοδεουσών εκθέσεων, πιστοποιητικών προσωπικής ιδιοκτησίας και πιστοποιητικών μουσικών οργάνων που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τα άρθρα 30, 37 και 44η αντίστοιχα δεν υπερβαίνει τα τρία έτη».

γ) Οι παράγραφοι 5 και 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Τα πιστοποιητικά περιοδευουσών εκδόσεων, τα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή τα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων δεν ισχύουν εάν το δείγμα πωληθεί, χαθεί, καταστραφεί ή κλαπεί, ή εάν η ιδιοκτησία του δείγματος μεταφερθεί με άλλον τρόπο ή εάν, στην περίπτωση ζώντων δειγμάτων, το δείγμα έχει αποβιώσει, διαφύγει ή αφεθεί ελεύθερο.

6. Ο κάτοχος επιστρέφει, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, στο εκδίδον διαχειριστικό όργανο το πρωτότυπο και όλα τα αντίγραφα αδειών εισαγωγής, αδειών εξαγωγής, πιστοποιητικών επανεξαγωγής, πιστοποιητικών περιοδευουσών εκδόσεων, πιστοποιητικών προσωπικής ιδιοκτησίας, πιστοποιητικών συλλογής δειγμάτων ή πιστοποιητικών μουσικών οργάνων που έχουν λήξει ή δεν χρησιμοποιήθηκαν ή έχουν άψει να ισχύουν.».

6) Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1 το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) τα δείγματα στα οποία αναφέρονται έχουν χαθεί, καταστραφεί ή κλαπεί».

β) Στην παράγραφο 2 το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) τα δείγματα στα οποία αναφέρονται έχουν χαθεί, καταστραφεί ή κλαπεί».

7) Στο άρθρο 14, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, τα πιστοποιητικά καταγωγής για τα δείγματα ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 μπορούν να χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή δειγμάτων στην Ένωση έως και 12 μήνες από την ημερομηνία έκδοσής τους και τα πιστοποιητικά περιοδευουσών εκδόσεων, τα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας και τα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων μπορούν να χρησιμοποιούνται για την είσοδο δειγμάτων στην Ένωση και για την υποβολή αιτήσεων έκδοσης των πιστοποιητικών αυτών σύμφωνα με τα άρθρα 30, 37 και 44η του παρόντος κανονισμού έως και τρία έτη από την ημερομηνία έκδοσής τους.».

8) Μετά το άρθρο 44ζ παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο VIIIβ:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIIIβ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΌ ΜΟΥΣΙΚΏΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο 44η

Έκδοση

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να εκδίδουν πιστοποιητικά μουσικών οργάνων για τις μη εμπορικού χαρακτήρα διασυνοριακές διελεύσεις μουσικών οργάνων για σκοπούς που περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, την προσωπική χρήση, τις εκτελέσεις μουσικών έργων, την παραγωγή (εγγραφές), τις ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές, τη διδασκαλία, την επίδειξη ή διαγωνισμό, όπου τα εν λόγω όργανα πληρούν όλες τις ακόλουθες απαιτήσεις:

α) προέρχονται από είδη που παρατίθενται στα παραρτήματα Α, Β ή Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, εκτός από τα δείγματα των ειδών που παρατίθενται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 τα οποία αποκτήθηκαν αφότου τα είδη περιλήφθηκαν στα προσαρτήματα της σύμβασης·

β) το δείγμα που χρησιμοποιείται για την κατασκευή του μουσικού οργάνου αποκτήθηκε νόμιμα·

γ) το μουσικό όργανο ταυτοποιείται κατάλληλα.

2. Στο πιστοποιητικό επισυνάπτεται συμπληρωματικό φύλλο για χρήση σύμφωνα με το άρθρο 44ιγ.

Άρθρο 44θ

Χρήση

Το πιστοποιητικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε από τους ακόλουθους δύο τρόπους:

α) ως άδεια εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97·

β) ως άδεια εξαγωγής ή πιστοποιητικό επανεξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97.

Άρθρο 44i**Εκδίδουσα αρχή**

1. Εκδίδουσα αρχή για τα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων είναι το διαχειριστικό όργανο του κράτους μέλους στο οποίο έχει τη συνήθη διαμονή του ο αιτών.

2. Το πιστοποιητικό μουσικών οργάνων περιλαμβάνει το ακόλουθο κείμενο στο τετραγωνίδιο 23 ή σε παράρτημά του:

“Ισχύει για πολλαπλές διασυννοριακές διελεύσεις. Το πρωτότυπο πρέπει να διατηρείται από τον κάτοχο.

Το μουσικό όργανο που καλύπτεται από το παρόν πιστοποιητικό, που επιτρέπει πολλαπλές διασυννοριακές διελεύσεις, προορίζεται για μη εμπορική χρήση για σκοπούς που περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, την προσωπική χρήση, τις εκτελέσεις μουσικών έργων, την παραγωγή (εγγραφές), τις ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές, τη διδασκαλία, την επίδειξη ή διαγωνισμό. Το μουσικό όργανο που καλύπτεται από το εν λόγω πιστοποιητικό δεν επιτρέπεται να πωληθεί ή να μεταφερθεί η ιδιοκτησία του όσο είναι εκτός του κράτους στο οποίο εκδόθηκε το πιστοποιητικό.

Το παρόν πιστοποιητικό επιστρέφεται στο διαχειριστικό όργανο του κράτους μέλους έκδοσής του πριν από τη λήξη ισχύος του.

Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει μόνον εφόσον συνοδεύεται από συμπληρωματικό φύλλο, το οποίο πρέπει να σφραγίζεται και να υπογράφεται από το τελωνείο σε κάθε συννοριακή διέλευση.”.

Άρθρο 44ia**Προϋποθέσεις για τα δείγματα**

Όταν ένα δείγμα καλύπτεται από πιστοποιητικό μουσικών οργάνων, πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) το μουσικό όργανο πρέπει να έχει καταχωρισθεί από το εκδίδον διαχειριστικό όργανο·
- β) το μουσικό όργανο πρέπει να επιστρέφεται στο κράτος μέλος στο οποίο έχει καταχωρισθεί πριν από την ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού·
- γ) απαγορεύεται η πώληση ή η μεταφορά της ιδιοκτησίας του δείγματος όσο βρίσκεται εκτός του κράτους συνήθους διαμονής του αιτούντος εκτός εάν υπόκειται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 44ιδ·
- δ) το μουσικό όργανο πρέπει να ταυτοποιείται κατάλληλα.

Άρθρο 44ιβ**Αιτήσεις**

1. Ο αιτών πιστοποιητικό μουσικών οργάνων παρέχει τις πληροφορίες που ορίζονται στα άρθρα 44η και 44ia και συμπληρώνει, κατά περίπτωση, τα τετραγωνίδια 1, 4 και 7 έως 23 του εντύπου αίτησης και τα τετραγωνίδια 1, 4 και 7 έως 22 του πρωτοτύπου και όλων των αντιγράφων του πιστοποιητικού.

Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν ότι πρέπει να συμπληρώνεται μόνο η αίτηση και στην περίπτωση αυτή η αίτηση θα είναι δυνατόν να αναφέρεται σε περισσότερα από ένα πιστοποιητικά.

2. Το δεόντως συμπληρωμένο έντυπο αίτησης πρέπει να υποβάλλεται στο διαχειριστικό όργανο του κράτους μέλους συνήθους διαμονής του αιτούντος μαζί με τις πληροφορίες και τα δικαιολογητικά που θεωρεί απαραίτητα η αρμόδια αρχή για να αποφανθεί σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικού.

Τυχόν παράλειψη πληροφοριών στην αίτηση πρέπει να είναι αιτιολογημένη.

3. Όταν υποβάλλεται αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού που αφορά δείγματα για τα οποία έχει απορριφθεί ήδη κατά το παρελθόν παρόμοια αίτηση, ο αιτών ενημερώνει σχετικά το διαχειριστικό όργανο.

Άρθρο 44iv**Έγγραφα που πρέπει να προσκομίζει ο κάτοχος στο τελωνείο**

Σε περίπτωση εισόδου στην Ένωση, εξαγωγής ή επανεξαγωγής δείγματος που καλύπτεται από πιστοποιητικό μουσικού οργάνου το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 44i, ο κάτοχος του εν λόγω πιστοποιητικού παραδίδει το πρωτότυπο του πιστοποιητικού και το πρωτότυπο και αντίγραφο του συμπληρωματικού φύλλου προς εξακρίβωση στο αρμόδιο τελωνειακό γραφείο που έχει οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97.

Το τελωνείο, μετά από τη συμπλήρωση του συμπληρωματικού φύλλου, επιστρέφει τα πρωτότυπα έγγραφα στον κάτοχο, επικυρώνει το αντίγραφο του συμπληρωματικού φύλλου και διαβιβάζει το επικυρωμένο αντίγραφο στο αντίστοιχο διαχειριστικό όργανο σύμφωνα με το άρθρο 45.

Άρθρο 44ιδ

Πωλήσεις δειγμάτων που καλύπτονται από πιστοποιητικά μουσικών οργάνων

Εφόσον ο κάτοχος πιστοποιητικού μουσικών οργάνων το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 44ι του παρόντος κανονισμού επιθυμεί να πωλήσει το δείγμα, οφείλει κατά πρώτον να παραδώσει το πιστοποιητικό στο εκδίδον διαχειριστικό όργανο και, εάν το δείγμα ανήκει στα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, να υποβάλει αίτηση στην αρμόδια αρχή για πιστοποιητικό σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού αυτού.

Άρθρο 44ιε

Αντικατάσταση

Ένα πιστοποιητικό μουσικών οργάνων που έχει χαθεί, κλαπεί ή καταστραφεί μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από το εκδίδον όργανο.

Το έγγραφο αντικατάστασης φέρει τον ίδιο αριθμό εάν είναι δυνατόν, και την ίδια ημερομηνία ισχύος με το πρωτότυπο και περιλαμβάνει, στο τετραγωνίδιο 23, μία από τις ακόλουθες μνείες:

“Το παρόν πιστοποιητικό είναι γνήσιο αντίγραφο του πρωτοτύπου” ή “Το παρόν πιστοποιητικό ακυρώνει και αντικαθιστά το πρωτότυπο που φέρει τον αριθμό xxxx και εκδόθηκε στις xx/xx/xxxx.”.

Άρθρο 44ιστ

Είσοδος μουσικών οργάνων στην Ένωση με πιστοποιητικά που εκδίδονται από τρίτες χώρες

Για την είσοδο στην Ένωση ενός μουσικού οργάνου δεν απαιτείται η προσκόμιση άδειας εισαγωγής ή εγγράφου εξαγωγής, υπό την προϋπόθεση ότι η είσοδος καλύπτεται από πιστοποιητικό μουσικών οργάνων που έχει εκδοθεί από τρίτη χώρα, υπό παρόμοιες συνθήκες με εκείνες που προβλέπονται στα άρθρα 44η και 44ι. Για την επανεξαγωγή του εν λόγω μουσικού οργάνου δεν απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού επανεξαγωγής.».

9) Το άρθρο 56 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για την εφαρμογή του στοιχείου α), ελεγχόμενες συνθήκες σημαίνει μη φυσικό περιβάλλον το οποίο επηρεάζεται έντονα από την ανθρώπινη παρέμβαση, η οποία περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται σε δραστηριότητες όπως όργωμα, λίπανση, βοτάνισμα, άρδευση ή λειτουργίες φυτωρίου, όπως διατήρηση σε γλάστρες, παρτέρια και προστασία από τις καιρικές συνθήκες. Για ταξινομικές βαθμίδες που παράγουν ξύλο αγάρ, οι οποίες αναπτύσσονται από σπόρους, μοσχεύματα, εμβολιασμό, πολλαπλασιασμό με εναέριες καταβολάδες, διαιρέσεις, ιστούς από ρόζους ή άλλους φυτικούς ιστούς, σπόρια ή άλλους τρόπους αναπαραγωγής, η έκφραση “υπό ελεγχόμενες συνθήκες” αναφέρεται σε φυτεία δέντρων, συμπεριλαμβανομένου άλλου μη φυσικού περιβάλλοντος το οποίο επηρεάζεται από την ανθρώπινη παρέμβαση με σκοπό την παραγωγή φυτών ή φυτικών μερών και παραγώγων.»

β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Δέντρα ταξινομικών βαθμίδων που παράγουν ξύλο αγάρ τα οποία αναπτύσσονται σε καλλιέργειες όπως:

α) κήποι (οικιακοί και/ή κοινοτικοί κήποι)·

β) κρατικές, ιδιωτικές ή κοινοτικές φυτείες είτε μονοκαλλιεργητικές είτε με μεικτά είδη,

θεωρούνται ότι έχουν πολλαπλασιαστεί τεχνητά σύμφωνα με την παράγραφο 1.».

10) Το άρθρο 57 τροποποιείται ως εξής:

α) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 3α:

«3α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, η πρώτη είσοδος στην Ένωση κυνηγετικών τροπαίων δειγμάτων ειδών ή πληθυσμών που απαριθμούνται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 και στο παράρτημα XIII του παρόντος κανονισμού υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97.».

β) Στην παράγραφο 5, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ζ):

«ζ) δείγματα ξύλου αγάρ (*Aquilaria* spp. και *Gyrinops* spp.) — σε θραύσματα ξύλου βάρους έως και 1 kg, 24 ml έλαιο, και δύο δέσμες χάντρες ή κομποσχοίνια ή δύο περιδέραια ή βραχιόλια κατ' άτομο.»

11) Το άρθρο 58 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 3, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι διατάξεις του προηγούμενου εδαφίου δεν εφαρμόζονται για την επανεξαγωγή κεράτων ρινόκερου ή ελεφαντόδοντου που περιέχονται σε προσωπικά ή οικιακά αντικείμενα· για τα δείγματα αυτά είναι απαραίτητη η προσκόμιση πιστοποιητικού επανεξαγωγής στο τελωνείο.»

β) Οι παράγραφοι 3α και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3α. Για την επανεξαγωγή, από πρόσωπο που δεν διαμένει συνήθως στην Ένωση, προσωπικών ή οικιακών αντικειμένων, καθώς και προσωπικών κυνηγετικών τροπαίων, τα οποία έχουν αποκτηθεί εκτός της χώρας συνήθους διαμονής του και τα οποία είναι δείγματα ειδών του παραρτήματος Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού επανεξαγωγής στο τελωνείο. Η ίδια απαίτηση ισχύει και για την επανεξαγωγή προσωπικών ή οικιακών αντικειμένων από κέρατα ρινόκερου ή ελεφαντόδοντο από δείγματα και από πληθυσμούς που απεικονίζονται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 2 και 3, δεν απαιτείται προσκόμιση εγγράφου εξαγωγής/επανεξαγωγής για την εξαγωγή ή επανεξαγωγή των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 57 παράγραφος 5 στοιχεία α) έως ζ).»

12) Το άρθρο 58α τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι εμπορικές δραστηριότητες για δείγματα ειδών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, τα οποία εισάγονται στην Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, δύνανται να εγκρίνονται από διαχειριστικό όργανο κράτους μέλους μόνον υπό τους ακόλουθους όρους:»

β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Απαγορεύονται οι εμπορικές δραστηριότητες για δείγματα ειδών που απεικονίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, τα οποία εισέρχονται στην Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, ή για δείγματα ειδών που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Ι της σύμβασης ή στο παράρτημα Γ1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82 και τα οποία εισάγονται στην Ένωση, ως προσωπικά και οικιακά αντικείμενα.»

13) Στο άρθρο 66 παράγραφος 6, προστίθεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Το χαβιάρι από διαφορετικά είδη οξύρρυγχου δεν αναμειγνύεται σε δοχείο πρωτογενούς συσκευασίας, εκτός από την περίπτωση του πεπιεσμένου χαβιαριού (π.χ. χαβιάρι που αποτελείται από μη γονιμοποιημένα αυγά ενός ή περισσότερων ειδών οξύρρυγχου ή πολύδοντα, το οποίο απομένει ύστερα από τη μεταποίηση και παρασκευή υψηλότερης ποιότητας χαβιαριού).»

14) Στο άρθρο 72, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα κράτη μέλη δύνανται να εξακολουθήσουν να εκδίδουν άδειες εισαγωγής και εξαγωγής, πιστοποιητικά επανεξαγωγής, πιστοποιητικά περιοδευουσών εκθέσεων και πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας με τη μορφή που καθορίζεται στα παραρτήματα Ι, ΙΙΙ και ΙV, κοινοποιήσεις εισαγωγής με τη μορφή που καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ και πιστοποιητικά ΕΕ με τη μορφή που καθορίζεται στο παράρτημα V του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 792/2012 για ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/57 (*).

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/57 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2015, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 792/2012 σχετικά με τη θέσπιση κανόνων σχεδιασμού των αδειών, πιστοποιητικών και άλλων εγγράφων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 10 της 16.1.2015, σ. 19).»

15) Τα παραρτήματα τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα VIII αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Πρότυπες αναφορές ονοματολογίας που πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 για την αναγραφή της επιστημονικής ονομασίας των ειδών σε άδειες και πιστοποιητικά

ΠΑΝΙΔΑ

α) ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ

WILSON, D. E. & REEDER, D. M. (ed.) (2005): Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Third edition, Vol. 1-2, xxxv + 2142 pp. John Hopkins University Press, Baltimore. [για όλα τα θηλαστικά — με εξαίρεση την αναγνώριση των ακόλουθων ονομασιών για τα άγρια ζώα των ειδών (αντί των ονομασιών των κατοικιδίων): *Bos gaurus*, *Bos mutus*, *Bubalus arnee*, *Equus africanus*, *Equus przewalskii*, *Ovis orientalis orphion*· και με εξαίρεση τα είδη που αναφέρονται κατωτέρω]

BEASLY, I., ROBERTSON, K. M. & ARNOLD, P. W. (2005): Description of a new dolphin, the Australian Snubfin Dolphin, *Orcaella heinsohni* sp. n. (Cetacea, Delphinidae). — Marine Mammal Science, 21(3): 365-400. [για το είδος *Orcaella heinsohni*]

BOUBLI, J. P., DA SILVA, M. N. F., AMADO, M. V., HRBEK, T., PONTUAL, F. B. & FARIAS, I. P. (2008): A taxonomic reassessment of *Cacajao melanocephalus* Humboldt (1811), with the description of two new species. — International Journal of Primatology, 29: 723-741. [για τα είδη *Cacajao ayresi*, *C. hosomi*]

BRANDON-JONES, D., EUDEY, A. A., GEISSMANN, T., GROVES, C. P., MELNICK, D. J., MORALES J. C., SHEKELLE, M. & STEWARD, C.-B. (2004): Asian primate classification. — International Journal of Primatology, 25: 97-163. [για το είδος *Trachypithecus villosus*]

CABALLERO, S., TRUJILLO, F., VIANNA, J. A., BARRIOS-GARRIDO, H., MONTIEL, M. G., BELTRÁN-PEDREROS, S., MARMONTEL, M., SANTOS, M. C., ROSSI-SANTOS, M. R. & BAKER, C. S. (2007). Taxonomic status of the genus *Sotalia*: species level ranking for “tucuxi” (*Sotalia fluviatilis*) and “costero” (*Sotalia guianensis*) dolphins. Marine Mammal Science 23: 358-386 [για τα είδη *Sotalia fluviatilis* και *Sotalia guianensis*]

DAVENPORT, T. R. B., STANLEY, W. T., SARGIS, E. J., DE LUCA, D. W., MPUNGA, N. E., MACHAGA, S. J. & OLSON, L. E. (2006): A new genus of African monkey, *Rungwecebus*: Morphology, ecology, and molecular phylogenetics. — Science, 312: 1378-1381. [για το είδος *Rungwecebus kipunji*]

DEFLER, T. R. & BUENO, M. L. (2007): Aotus diversity and the species problem. — Primate Conservation, 22: 55-70. [για το είδος *Aotus jorgehernandezi*]

DEFLER, T. R., BUENO, M. L. & GARCÍA, J. (2010): *Callicebus caquetensis*: a new and Critically Endangered titi monkey from southern Caquetá, Colombia. — Primate Conservation, 25: 1-9. [για το είδος *Callicebus caquetensis*]

FERRARI, S. F., SENA, L., SCHNEIDER, M. P. C. & JÚNIOR, J. S. S. (2010): Rondon's Marmoset, *Mico rondoni* sp. n., from southwestern Brazilian Amazonia. — International Journal of Primatology, 31: 693-714. [για το είδος *Mico rondoni*]

GEISMANN, T., LWIN, N., AUNG, S. S., AUNG, T. N., AUNG, Z. M., HLA, T. H., GRINDLEY, M. & MOMBERG, F. (2011): A new species of snub-nosed monkey, genus *Rhinopithecus* Milne-Edwards, 1872 (Primates, Colobinae), from Northern Kachin State, Northeastern Myanmar. — Amer. J. Primatology, 73: 96-107. [για το είδος *Rhinopithecus strykeri*]

MERKER, S. & GROVES, C.P. (2006): *Tarsius lariang*: A new primate species from Western Central Sulawesi. — International Journal of Primatology, 27(2): 465-485. [για το είδος *Tarsius lariang*]

OLIVEIRA, M. M. DE & LANGGUTH, A. (2006): Rediscovery of Marcgrave's Capuchin Monkey and designation of a neotype for *Simia flava* Schreber, 1774 (Primates, Cebidae). — Boletim do Museu Nacional do Rio de Janeiro, N.S., Zoologia, 523: 1-16. [για το είδος *Cebus flavius*]

RICE, D. W., (1998): Marine Mammals of the World: Systematics and Distribution, Society of Marine Mammalogy Special Publication Number 4, The Society for Marine Mammalogy, Lawrence, Kansas [για τα είδη *Physeter macrocephalus* και *Platanista gangetica*]

SHEKELLE, M., GROVES, C., MERKER, S. & SUPRIATNA, J. (2010): *Tarsius tumpara*: A new tarsier species from Siau Island, North Sulawesi. — Primate Conservation, 23: 55-64. [για το είδος *Tarsius tumpara*]

SINHA, A., DATTA, A., MADHUSUDAN, M. D. & MISHRA, C. (2005): *Macaca munzala*: A new species from western Arunachal Pradesh, northeastern India. — International Journal of Primatology, 26(4): 977-989: doi:10.1007/s10764-005-5333-3. [για το είδος *Macaca munzala*]

VAN NGOC THINH, MOOTNICK, A. R., VU NGOC THANH, NADLER, T. & ROOS, C. (2010): A new species of crested gibbon from the central Annamite mountain range. Vietnamese Journal of Primatology, 4: 1-12. [για το είδος *Nomascus annamensis*]

WADA, S., OISHI, M. & YAMADA, T. K. (2003): A newly discovered species of living baleen whales. — Nature, 426: 278-281. [για το είδος *Balaenoptera omurai*]

WALLACE, R. B., GÓMEZ, H., FELTON, A. & FELTON, A. (2006): On a new species of titi monkey, genus *Callicebus* Thomas (Primates, Pitheciidae), from western Bolivia with preliminary notes on distribution and abundance. — Primate Conservation, 20: 29-39. [για το είδος *Callicebus aureipalatii*]

WILSON, D. E. & REEDER, D. M. (1993): Mammal Species of the World: a Taxonomic and Geographic Reference. Second edition. xviii + 1207 pp., Washington (Smithsonian Institution Press). [για τα είδη *Loxodonta africana*, *Puma concolor*, *Lama guanicoe* και *Ovis vignei*]

β) ΠΤΗΝΑ

MORONY, J. J., BOCK, W. J. & FARRAND, J., Jr. (1975): Reference List of the Birds of the World. American Museum of Natural History. 207 pp. [για ονομασίες πτηνών σε επίπεδο τάξης και οικογένειας]

DICKINSON, E.C. (ed.) (2003): The Howard and Moore Complete Checklist of the Birds of the World. Revised and enlarged 3rd Edition. 1039 pp. London (Christopher Helm). [για όλα τα είδη πτηνών — εξαιρουμένων των ταξινομικών βαθμίδων που αναφέρονται κατωτέρω και για το είδος *Lophura imperialis*, τα δείγματα του οποίου θα πρέπει να θεωρούνται δείγματα του *L. edwardsi*]

DICKINSON, E.C. (2005): Corrigenda 4 (02.06.2005) to Howard & Moore Edition 3 (2003). http://www.naturalis.nl/sites/naturalis.nl/contents/i000764/corrigenda%204_final.pdf (διατίθεται στον δικτυακό τόπο της CITES) [σε συνδυασμό με DICKINSON 2003 για όλα τα είδη πτηνών — εξαιρουμένων των ταξινομικών βαθμίδων που αναφέρονται παρακάτω]

ARNDT, T. (2008): Anmerkungen zu einigen Pyrrhura-Formen mit der Beschreibung einer neuen Art und zweier neuer Unterarten. — Papageien, 8: 278-286. [για το είδος *Pyrrhura parvifrons*]

COLLAR, N. J. (1997) Family Psittacidae (Parrots). In DEL HOYO, J., ELLIOT, A. AND SARGATAL, J. (eds.), Handbook of the Birds of the World, 4 (Sandgrouse to Cuckoos): 280-477. Barcelona (Lynx Edicions). [για τα είδη *Psittacula intermedia* και *Trichoglossus haematodus*]

COLLAR, N. J. (2006): A partial revision of the Asian babblers (Timaliidae). — Forktail, 22: 85-112. [για το είδος *Garrulax taewanus*]

CORTÉS-DIAGO, A., ORTEGA, L. A., MAZARIEGOS-HURTADO, L. & WELLER, A.-A. (2007): A new species of *Eriocnemis* (Trochilidae) from southwest Colombia. — Ornithologia Neotropical, 18: 161-170. [για το είδος *Eriocnemis isabellae*]

DA SILVA, J. M. C., COELHO, G. & GONZAGA, P. (2002): Discovered on the brink of extinction: a new species of pygmy owl (Strigidae: *Glaucidium*) from Atlantic forest of northeastern Brazil. — Ararajuba, 10(2): 123-130. [για το είδος *Glaucidium mooreorum*]

GABAN-LIMA, R., RAPOSO, M. A. & HOFLING, E. (2002): Description of a new species of *Pionopsitta* (Aves: Psittacidae) endemic to Brazil. — Auk, 119: 815-819. [για το είδος *Pionopsitta aurantiocephala*]

INDRAWAN, M. & SOMADIKARTA, S. (2004): A new hawk-owl from the Togian Islands, Gulf of Tomini, central Sulawesi, Indonesia. — Bulletin of the British Ornithologists' Club, 124: 160-171. [για το είδος *Ninox burhani*]

NEMESIO, A. & RASMUSSEN, C. (2009): The rediscovery of Buffon's "Guarouba" or "Perriche jaune": two senior synonyms of *Aratinga pinto* SILVEIRA, LIMA & HÖFLING, 2005 (Aves: Psittaciformes). — *Zootaxa*, 2013: 1-16. [για το είδος *Aratinga maculata*]

OLMOS, F., SILVA, W. A. G. & ALBANO, C. (2005): Grey-breasted Conure *Pyrrhura griseipectus*, an overlooked endangered species. — *Cotinga*, 24: 77-83. [για το είδος *Pyrrhura griseipectus*]

PACHECO, J. F. & WHITNEY, B. M. (2006): Mandatory changes to the scientific names of three Neotropical birds. — *Bull. Brit. Orn. Club*, 126: 242-244. [για τα είδη *Chlorostilbon lucidus*, *Forpus modestus*]

PARRY, S. J., CLARK, W. S. & PRAKASH, V. (2002) On the taxonomic status of the Indian Spotted Eagle *Aquila hastata*. — *Ibis*, 144: 665-675. [για το είδος *Aquila hastata*]

PIACENTINI, V. Q., ALEIXO, A. & SILVEIRA, L. F. (2009): Hybrid, subspecies or species? The validity and taxonomic status of *Phaethornis longuemareus aethopyga* Zimmer, 1950 (Trochilidae). — *Auk*, 126: 604-612. [για το είδος *Phaethornis aethopyga*]

PORTER, R. F. & KIRWAN, G. M. (2010): Studies of Socotran birds VI. The taxonomic status of the Socotra Buzzard. — *Bulletin of the British Ornithologists' Club*, 130 (2): 116-131. [για το είδος *Buteo socotraensis*]

ROSELAAR, C. S. & MICHELS, J. P. (2004): Nomenclatural chaos untangled, resulting in the naming of the formally undescribed *Cacatua* species from the Tanimbar Islands, Indonesia (Psittaciformes: Cacatuidae). — *Zoologische Verhandelingen*, 350: 183-196. [για το είδος *Cacatua goffiniana*]

WARAKAGODA, D. H. & RASMUSSEN, P. C. (2004): A new species of scops-owl from Sri Lanka. — *Bulletin of the British Ornithologists' Club*, 124(2): 85-105. [για το είδος *Otus thilohoffmanni*]

WHITTAKER, A. (2002): A new species of forest-falcon (Falconidae: *Micrastur*) from southeastern Amazonia and the Atlantic rainforests of Brazil. — *Wilson Bulletin*, 114: 421-445. [για το είδος *Micrastur mintoni*]

γ) ΕΠΙΕΤΑ

ANDREONE, F., MATTIOLI, F., JESU, R. & RANDRIANIRINA, J. E. (2001): Two new chameleons of the genus *Calumma* from north-east Madagascar, with observations on hemipenial morphology in the *Calumma furcifer* group (Reptilia, Squamata, Chamaeleonidae). — *Herpetological Journal*, 11: 53-68. [για τα είδη *Calumma vatosoa* και *Calumma vencesi*]

AVILA PIRES, T. C. S. (1995): Lizards of Brazilian Amazonia (Reptilia: Squamata). — *Zoologische Verhandelingen*, 299: 706 pp. [για το γένος *Tupinambis*]

BAREJ, M. F., INEICH, I., GVOŽDÍK, V., LHERMITTE-VALLARINO, N., GONWOUO, N. L., LEBRETON, M., BOTT, U. & SCHMITZ, A. (2010): Insights into chameleons of the genus *Trioceros* (Squamata: Chamaeleonidae) in Cameroon, with the resurrection of *Chamaeleo serratus* Mertens, 1922. — *Bonn zool. Bull.*, 57(2): 211-229. [για τα είδη *Trioceros perretti*, *Trioceros serratus*]

BERGHOF, H.-P. & TRAUTMANN, G. (2009): Eine neue Art der Gattung *Phelsuma* Gray, 1825 (Sauria: Gekkonidae) von der Ostküste Madagaskars. — *Sauria*, 31 (1): 5-14. [για το είδος *Phelsuma hoeschi*]

BÖHLE, A. & SCHÖNECKER, P. (2003): Eine neue Art der Gattung *Uroplatus* Duméril, 1805 aus Ost- Madagaskar (Reptilia: Squamata: Gekkonidae). — *Salamandra*, 39(3/4): 129-138. [για το είδος *Uroplatus pietschmanni*]

BÖHME, W. (1997): Eine neue Chamäleon-Art aus der *Calumma gastrotaenia* — Verwandtschaft Ost- Madagaskars — *Herpetofauna* (Weinstadt), 19 (107): 5-10. [για το είδος *Calumma glawi*]

BÖHME, W. (2003): Checklist of the living monitor lizards of the world (family Varanidae). — *Zoologische Verhandelingen. Leiden*, 341: 1-43. [για την οικογένεια Varanidae]

BRANCH, W. R. & TOLLEY, K. A. (2010): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae: *Nadzikambia*) from Mount Mabu, central Mozambique. — *Afr. J. Herpetology*, 59(2): 157-172. doi: 10.1080/21564574.2010.516275. [για το είδος *Nadzikambia baylissi*]

- BRANCH, W. R. (2007): A new species of tortoise of the genus *Homopus* (Chelonia: Testudinidae) from southern Namibia. — African Journal of Herpetology, 56(1): 1-21. [για το είδος *Homopus solus*]
- BRANCH, W. R., TOLLEY, K. A. & TILBURY, C. R. (2006): A new Dwarf Chameleon (Sauria: *Bradypodion* Fitzinger, 1843) from the Cape Fold Mountains, South Africa. — African Journal Herpetology, 55(2): 123-141. [για το είδος *Bradypodion atromontanum*]
- BROADLEY, D. G. (1999): The southern African python, *Python natalensis* A. Smith 1840, is a valid species. — African Herp News 29: 31-32. [για το είδος *Python natalensis*]
- BROADLEY, D. G. (2006): CITES Standard reference for the species of *Cordylus* (Cordylidae, Reptilia) prepared at the request of the CITES Nomenclature Committee [για το είδος *Cordylus*]
- BURTON, F. J. (2004): Revision to Species *Cyclura nubila lewisi*, the Grand Cayman Blue Iguana — Caribbean Journal of Science, 40(2): 198-203. [για το είδος *Cyclura lewisi*]
- CEL, J. M. (1993): Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina — herpetofauna de las selvas subtropicales, Puna y Pampa — Monografie XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali. [για το γένος *Tupinambis*]
- COLLI, G. R., PÉRES, A. K. & DA CUNHA, H. J. (1998): A new species of *Tupinambis* (Squamata: Teiidae) from central Brazil, with an analysis of morphological and genetic variation in the genus — Herpetologica 54: 477-492. [για το είδος *Tupinambis cerradensis*]
- CROTTINI, A., GEHRING, P.-S., GLAW, F., HARRIS, D.J., LIMA, A. & VENCES, M. (2011): Deciphering the cryptic species diversity of dull-coloured day geckos *Phelsuma* (Squamata: Gekkonidae) from Madagascar, with description of a new species. — Zootaxa, 2982: 40-48. [για το είδος *Phelsuma gouldi*]
- DIRKSEN, L. (2002): Anakondas. NTV Wissenschaft. [για το είδος *Eunectes beniensis*]
- DOMÍNGUEZ, M., MORENO, L. V. & HEDGES, S. B. (2006): A new snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from the Guanahacabibes Peninsula of Western Cuba. — Amphibia-Reptilia, 27 (3): 427-432. [για το είδος *Tropidophis xanthogaster*]
- ENNEN, J. R., LOVICH, J. E., KREISER, B. R., SELMAN, W. & QUALLS, C. P. (2010): Genetic and morphological variation between populations of the Pascagoula Map Turtle (*Graptemys gibbonsi*) in the Pearl and Pascagoula Rivers with description of a new species. — Chelonian Conservation and Biology, 9(1): 98-113. [για το είδος *Graptemys pearlensis*]
- FITZGERALD, L. A., COOK, J. A. & LUZ AQUINO, A. (1999): Molecular Phylogenetics and Conservation of *Tupinambis* (Sauria: Teiidae). — Copeia, 4: 894-905. [για το είδος *Tupinambis duseni*]
- FRITZ, U. & HAVAŠ, P. (2007): Checklist of Chelonians of the World. — Vertebrate Zoology, 57(2): 149-368. Dresden. ISSN 1864-5755 [χωρίς το προσάρτημά του· για την τάξη των Testudines (χελώνες) για ονομασίες ειδών και οικογενειών — με εξαίρεση τη διατήρηση των ακόλουθων ονομασιών *Mauremys iversoni*, *Mauremys pritchardi*, *Ocadia glyphistoma*, *Ocadia philippeni*, *Sacalia pseudocellata*]
- GEHRING, P.-S., PABIJAN, M., RATSOAVINA, F. M., KÖHLER, J., VENCES, M. & GLAW, F. (2010): A Tarzan yell for conservation: a new chameleon, *Calumma tarzan* sp. n., proposed as a flagship species for the creation of new nature reserves in Madagascar. — Salamandra, 46(3): 167-179. [για το είδος *Calumma tarzan*]
- GEHRING, P.-S., RATSOAVINA, F. M., VENCES, M. & GLAW, F. (2011): *Calumma vohibola*, a new chameleon species (Squamata: Chamaeleonidae) from the littoral forests of eastern Madagascar. — Afr. J. Herpetology, 60(2): 130-154. [για το είδος *Calumma vohibola*]
- GENTILE, G. & SNELL, H. (2009): *Conolophus marthae* sp. nov. (Squamata, Iguanidae), a new species of land iguana from the Galápagos archipelago. — Zootaxa, 2201: 1-10. [για το είδος *Conolophus marthae*]
- GLAW, F., GEHRING, P.-S., KÖHLER, J., FRANZEN, M. & VENCES, M. (2010): A new dwarf species of day gecko, genus *Phelsuma*, from the Ankarana pinnacle karst in northern Madagascar. — Salamandra, 46: 83-92. [για το είδος *Phelsuma roesleri*]

- GLAW, F., KÖHLER, J. & VENCES, M. (2009a): A new species of cryptically coloured day gecko (*Phelsuma*) from the Tsingy de Bemaraha National Park in western Madagascar. — *Zootaxa*, 2195: 61-68. [για το είδος *Phelsuma borai*]
- GLAW, F., KÖHLER, J. & VENCES, M. (2009b): A distinctive new species of chameleon of the genus *Furcifer* (Squamata: Chamaeleonidae) from the Montagne d'Ambre rainforest of northern Madagascar. — *Zootaxa*, 2269: 32-42. [για το είδος *Furcifer timoni*]
- GLAW, F., KOSUCH, J., HENKEL, W. F., SOUND, P. AND BÖHME, W. (2006): Genetic and morphological variation of the leaf-tailed gecko *Uroplatus fimbriatus* from Madagascar, with description of a new giant species. — *Salamandra*, 42: 129-144. [για το είδος *Uroplatus giganteus*]
- GLAW, F. & M. VENCES (2007): A field guide to the amphibians and reptiles of Madagascar, third edition. Vences & Glaw Verlag, 496 pp. [για τα είδη *Brookesia ramanantsoai*, *Calumma ambreense*]
- GLAW, F., VENCES, M., ZIEGLER, T., BÖHME, W. & KÖHLER, J. (1999). Specific distinctiveness and biogeography of the dwarf chameleons *Brookesia minima*, *B. peyrierasi* and *B. tuberculata* (Reptilia: Chamaeleonidae): evidence from hemipenial and external morphology. — *J. Zool. Lond.* 247: 225-238. [για τα είδη *Brookesia peyrierasi*, *B. tuberculata*]
- HALLMANN, G., KRÜGER, J. & TRAUTMANN, G. (2008). Faszinierende Taggeckos. Die Gattung *Phelsuma*. 2. überarbeitete und erweiterte Auflage, 253 pp., Münster (Natur und Tier — Verlag). ISBN 978-3-86659-059-5. [για τα είδη *Phelsuma* spp., με διατήρηση, ωστόσο, του είδους *Phelsuma ocellata*]
- HARVEY, M. B., BARKER, D. B., AMMERMAN, L. K. & CHIPPINDALE, P. T. (2000): Systematics of pythons of the *Morelia amethistina* complex (Serpentes: Boidae) with the description of three new species — *Herpetological Monographs*, 14: 139-185. [για τα είδη *Morelia clastolepis*, *Morelia nauta* και *Morelia tracyae*, και την αναβάθμιση του *Morelia kinghorni* σε επίπεδο είδους]
- HEDGES, B. S. & GARRIDO, O. (1999): A new snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from central Cuba — *Journal of Herpetology*, 33: 436-441. [για το είδος *Tropidophis spiritus*]
- HEDGES, B. S. & GARRIDO, O. (2002): A new snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from Eastern Cuba — *Journal of Herpetology*, 36:157-161. [για το είδος *Tropidophis hendersoni*]
- HEDGES, B. S., ESTRADA, A. R. & DIAZ, L. M. (1999): New snake (*Tropidophis*) from western Cuba — *Copeia* 1999(2): 376-381. [για το είδος *Tropidophis celiae*]
- HEDGES, B. S., GARRIDO, O. & DIAZ, L. M. (2001): A new banded snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from north-central Cuba — *Journal of Herpetology*, 35: 615-617. [για το είδος *Tropidophis morenoi*]
- HENDERSON, R. W., PASSOS, P. & FEITOSA, D. (2009); Geographic variation in the Emerald Treeboa, *Corallus caninus* (Squamata: Boidae). — *Copeia*, 2009 (3): 572-582. [για το είδος *Corallus batesii*]
- HOLLINGSWORTH, B. D. (2004): The Evolution of Iguanas: An Overview of Relationships and a Checklist of Species. pp. 19-44. In: Alberts, A. C., Carter, R. L., Hayes, W. K. & Martins, E. P. (Eds), *Iguanas: Biology and Conservation*. Berkeley (University of California Press). [για την οικογένεια των Iguanidae με εξαίρεση την αναγνώριση των *Brachylophus bulabula*, *Phrynosoma blainvillii*, *P. cerroense* και *P. wigginsi* ως έγκυρων ειδών]
- JACOBS, H. J., AULIYA, M. & BÖHME, W. (2009): Zur Taxonomie des Dunklen Tigerpythons, *Python molurus bivittatus* KUHL, 1820, speziell der Population von Sulawesi. — *Sauria*, 31: 5-16. [για το είδος *Python bivittatus*]
- JESU, R., MATTIOLI, F. & SCHIMENTI, G. (1999): On the discovery of a new large chameleon inhabiting the limestone outcrops of western Madagascar: *Furcifer nicosiai* sp. nov. (Reptilia, Chamaeleonidae) — *Doriana* 7(311): 1-14. [για το είδος *Furcifer nicosiai*]
- KEOGH, J. S., BARKER, D. G. & SHINE, R. 2001. Heavily exploited but poorly known: systematics and biogeography of commercially harvested pythons (*Python curtus* group) in Southeast Asia — *Biological Journal of the Linnean Society*, 73: 113-129. [για τα είδη *Python breitensteini* και *Python brongersmai*]
- KEOGH, J. S., EDWARDS, D. L., FISHER, R. N. & HARLOW, P. S. (2008): Molecular and morphological analysis of the critically endangered Fijian iguanas reveals cryptic diversity and a complex biogeographic history. — *Phil. Trans. R. Soc. B*, 363(1508): 3413-3426. [για το είδος *Brachylophus bulabula*]

KLAVER, C. J. J. & BÖHME, W. (1997): Chamaeleonidae — Das Tierreich, 112, 85 pp. [για τα γένη *Bradypodion*, *Brookesia*, *Calumma*, *Chamaeleo* και *Furcifer* — με εξαίρεση τα είδη του γένους *Bradypodion* που πέρασαν στα γένη *Kinyongia* και *Nadzikambia*, και με εξαίρεση την αναγνώριση των *Calumma andringitraense*, *C. guillaumeti*, *C. hilleniusi* και *C. marojezense* ως έγκυρων ειδών]

KLUGE, A.G. (1983): Cladistic relationships among gekkonid lizards. — *Copeia*, 1983 (no. 2): 465-475. [για το είδος *Nactus serpensinsula*]

KOCH, A., AULIYA, M. & ZIEGLER, T. (2010): Updated Checklist of the living monitor lizards of the world (Squamata: Varanidae). — *Bonn zool. Bull.*, 57(2): 127-136. [για την οικογένεια των Varanidae]

KRAUSE, P. & BÖHME, W. (2010): A new chameleon of the *Trioceros bitaeniatus* complex from Mt. Hanang, Tanzania, East Africa (Squamata, Chamaeleonidae). — *Bonn Zoological Bulletin*, 57: 19-29. [για το είδος *Trioceros hanangensis*]

LANZA, B. & NISTRI, A. (2005): Somali Boidae (genus *Eryx* Daudin 1803) and Pythonidae (genus *Python* Daudin 1803) (Reptilia Serpentes). — *Tropical Zoology*, 18 (1): 67-136. [για το είδος *Eryx borrii*]

LUTZMANN, N. & LUTZMANN, H. (2004): Das grammatikalische Geschlecht der Gattung *Calumma* (Chamaeleonidae) und die nötigen Anpassungen einiger Art- und Unterartbezeichnungen. — *Reptilia (Münster)* 9(4): 4-5 (Addendum in issue 5: 13). [για τα είδη *Calumma cucullatum*, *Calumma nasutum*]

MANZANI, P. R. & ABE, A. S. (1997): A new species of *Tupinambis* Daudin, 1802 (Squamata, Teiidae) from central Brazil — *Boletim do Museu Nacional Nov. Ser. Zool.*, 382: 1-10. [για το είδος *Tupinambis quadrilineatus*]

MANZANI, P. R. & ABE, A. S. (2002): A new species of *Tupinambis* Daudin, 1803 from southeastern Brazil — *Arquivos do Museu Nacional, Rio de Janeiro*, 60(4): 295-302. [για το είδος *Tupinambis palustris*]

MARIAUX, J., LUTZMANN, N. & STIPALA, J. (2008): The two-horned chamaeleons of East Africa. — *Zoological Journal Linnean Society*, 152: 367-391. [για τα είδη *Kinyongia vosseleri*, *Kinyongia boehmei*]

MASSARY, J.-C. DE & HOOGLMOED, M. (2001): The valid name for *Crocodylus lacertinus auctorum* (nec Daudin, 1802) (Squamata: Teiidae) — *Journal of Herpetology*, 35: 353-357. [για το είδος *Crocodylus amazonicus*]

MCDIARMID, R. W., CAMPBELL, J. A. & TOURÉ, T. A. (1999): Snake Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Volume 1, Washington, DC. (The Herpetologists' League). [για τις οικογένειες Loxocemidae, Pythonidae, Boidae, Bolyeriidae, Tropidophiidae και Viperidae — με εξαίρεση τη διατήρηση των γενών *Acrantophis*, *Sanzinia*, *Calabaria* και *Lichanura* και την αναγνώριση των *Epicrates maurus* και *Tropidophis xanthogaster* ως έγκυρων ειδών]

MENEGON, M., TOLLEY, K. A., JONES, T., ROVERO, F., MARSHALL, A. R. & TILBURY, C. R. (2009): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae: *Kinyongia*) from the Magombera forest and the Udzungwa Mountains National Park, Tanzania. — *African Journal of Herpetology*, 58(2): 59-70. [για το είδος *Kinyongia magomberae*]

MONTANUCCI, R.R. (2004): Geographic variation in *Phrynosoma coronatum* (Lacertilia, Phrynosomatidae): further evidence for a peninsular archipelago. — *Herpetologica*, 60: 117. [για τα είδη *Phrynosoma blainvillii*, *Phrynosoma cerroense*, *Phrynosoma wigginsi*]

MURPHY, R. W., BERRY, K. H., EDWARDS, T., LEVITON, A. E., LATHROP, A. & RIEDLE, J. D. (2011): The dazed and confused identity of Agassiz's land tortoise, *Gopherus agassizii* (Testudines, Testudinidae) with the description of a new species, and its consequences for conservation. — *Zookeys*, 113: 39-71. [για το είδος *Gopherus morafkai*]

NECAS, P. (2009): Ein neues Chamäleon der Gattung *Kinyongia* Tilbury, Tolley & Branch 2006 aus den Poroto-Bergen, Süd-Tansania (Reptilia: Sauria: Chamaeleonidae). — *Sauria*, 31 (2): 41-48. [για το είδος *Kinyongia vanheygeni*]

NECAS, P., MODRY, D. & SLAPETA, J. R. (2003): *Chamaeleo* (Triceros) *narraioca* n. sp. (Reptilia Chamaeleonidae), a new chamaeleon species from a relict montane forest of Mount Kulal, northern Kenya. — *Tropical Zool.*, 16:1-12. [για το είδος *Chamaeleo narraioca*]

NECAS, P., MODRY, D. & SLAPETA, J. R. (2005): *Chamaeleo* (Triceros) *ntunte* n. sp. a new chamaeleon species from Mt. Nyiru, northern Kenya (Squamata: Sauria: Chamaeleonidae). — *Herpetozoa*, 18/3/4): 125-132. [για το είδος *Chamaeleo ntunte*]

- NECAS, P., SINDACO, R., KOŘENÝ, L., KOPEČNÁ, J., MALONZA, P. K. & MODRY, D. (2009): *Kinyongia asheorum* sp. n., a new montane chameleon from the Nyiro Range, northern Kenya (Squamata: Chamaeleonidae). — Zootaxa, 2028: 41-50. [για το είδος *Kinyongia asheorum*]
- PASSOS, P. & FERNANDES, R. (2008): Revision of the *Epicrates cenchria* complex (Serpentes: Boidae). — Herpetol. Monographs, 22: 1-30. [για τα είδη *Epicrates crassus*, *E. assisi*, *E. alvarezi*]
- POUGH, F. H., ANDREWS, R. M., CADLE, J. E., CRUMP, M. L., SAVITZKY, A. H. & WELLS, K. D. (1998): Herpetology. Upper Saddle River/New Jersey (Prentice Hall). [για την οριοθέτηση των οικογενειών της υποτάξης Sauria]
- PRASCHAG, P., HUNSDÖRFER, A. K. & FRITZ, U. (2007): Phylogeny and taxonomy of endangered South and South-east Asian freshwater turtles elucidates by mtDNA sequence variation (Testudines: Geoemydidae: *Batagur*, *Callagur*, *Hardella*, *Kachuga*, *Pangshura*). — Zoologica Scripta, 36: 429-442. [για τα είδη *Batagur borneoensis*, *Batagur dhongoka*, *Batagur kachuga*, *Batagur trivittata*]
- PRASCHAG, P., HUNSDÖRFER, A.K., REZA, A.H.M.A. & FRITZ, U. (2007): Genetic evidence for wild-living *Aspideretes nigricans* and a molecular phylogeny of South Asian softshell turtles (Reptilia: Trionychidae: *Aspideretes*, *Nilssonina*). — Zoologica Scripta, 36:301-310. [για τα είδη *Nilssonina gangeticus*, *N. hurum*, *N. nigricans*]
- PRASCHAG, P., SOMMER, R. S., MCCARTHY, C., GEMEL, R. & FRITZ, U. (2008): Naming one of the world's rarest chelonians, the southern *Batagur*. — Zootaxa, 1758: 61-68. [για το είδος *Batagur affinis*]
- PRASCHAG, P., STUCKAS, H., PÄCKERT, M., MARAN, J. & FRITZ, U. (2011): Mitochondrial DNA sequences suggest a revised taxonomy of Asian flapshell turtles (*Lissemys* Smith, 1931) and the validity of previously unrecognized taxa (Testudines: Trionychidae). — Vertebrate Zoology, 61(1): 147-160. [για το είδος *Lissemys ceylonensis*]
- RATSOAVINA, F.M., LOUIS JR., EE, CROTTINI, A., RANDRIANAINA, R.-D., GLAW, F. & VENCES, M. (2011): A new leaf tailed gecko species from northern Madagascar with a preliminary assessment of molecular and morphological variability in the *Uroplatus eburni* group. — Zootaxa, 3022: 39-57. [για το είδος *Uroplatus finavava*]
- RAW, L. & BROTHERS, D. J. (2008): Redescription of the South African dwarf chameleon, *Bradypodion nemorale* Raw 1978 (Sauria: Chamaeleonidae), and description of two new species. — ZooNova 1 (1): 1-7. [για τα είδη *Bradypodion caeruleogula*, *Bradypodion nkandlae*]
- RAXWORTHY, C.J. & NUSSBAUM, R.A. (2006): Six new species of Occipital-Lobed *Calumma* Chameleons (Squamata: Chamaeleonidae) from Montane Regions of Madagascar, with a New Description and Revision of *Calumma brevicorne*. — Copeia, 4: 711-734. [για τα είδη *Calumma amber*, *Calumma brevicorne*, *Calumma crypticum*, *Calumma hafahafa*, *Calumma jeji*, *Calumma peltierorum*, *Calumma tsycorne*]
- RAXWORTHY, C.J. (2003): Introduction to the reptiles. — In: Goodman, S.M. & Bernstein, J.P. (eds.), The natural history of Madagascar, 934-949. Chicago. [για τα είδη *Uroplatus* spp.]
- RAXWORTHY, C.J., PEARSON, R.G., ZIMKUS, B.M., REDDY, S., DEO, A.J., NUSSBAUM, R.A. & INGRAM, C.M. (2008): Continental speciation in the tropics: contrasting biogeographic patterns of divergence in the *Uroplatus* leaf-tailed gecko radiation of Madagascar. Journal of Zoology 275: 423-440. [για το είδος *Uroplatus sameiti*]
- ROCHA, S., RÖSLER, H., GEHRING, P.-S., GLAW, F., POSADA, D., HARRIS, D. J. & VENCES, M. (2010): Phylogenetic systematics of day geckos, genus *Phelsuma*, based on molecular and morphological data (Squamata: Gekkonidae). — Zootaxa, 2429: 1-28. [για τα είδη *Phelsuma dorsovittata*, *P. parva*]
- SCHLEIP, W. D. (2008): Revision of the genus *Leiopython* Hubrecht 1879 (Serpentes: Pythonidae) with the redescription of taxa recently described by Hoser (2000) and the description of new species. — Journal of Herpetology, 42(4): 645-667. [για τα είδη *Leiopython bennettorum*, *L. biakensis*, *L. fredparkeri*, *L. huonensis*, *L. hoserae*]
- SLOWINSKI, J. B. & WÜSTER, W. (2000.): A new cobra (Elapidae: *Naja*) from Myanmar (Burma) — Herpetologica, 56: 257-270. [για το είδος *Naja mandalayensis*]
- SMITH, H. M., CHISZAR, D., TEPEDELEN, K. & VAN BREUKELLEN, F. (2001): A revision of the bevelnosed boas (*Candoia carinata* complex) (Reptilia: Serpentes). — Hamadryad, 26(2): 283-315. [για τα είδη *Candoia paulsoni*, *C. superciliosa*]

STIPALA, J., LUTZMANN, N., MALONZA, P.K., BORGHESIO, L., WILKINSON, P., GODLEY, B. & EVANS, M.R. (2011): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae) from the highlands of northwest Kenya. — *Zootaxa*, 3002: 1-16. [για το είδος *Trioceros nyirit*]

TILBURY, C. (1998): Two new chameleons (Sauria: Chamaeleonidae) from isolated Afromontane forests in Sudan and Ethiopia — *Bonner Zoologische Beiträge*, 47: 293-299. [για τα είδη *Chamaeleo balebicornutus* και *Chamaeleo conirostratus*]

TILBURY, C. R. & TOLLEY, K. A. (2009a): A new species of dwarf chameleon (Sauria: Chamaeleonidae, *Bradypodion* Fitzinger) from KwaZulu Natal South Africa with notes on recent climatic shifts and their influence on speciation in the genus. — *Zootaxa*, 2226: 43-57. [για τα είδη *Bradypodion ngomeense*, *B. nkandlae*]

TILBURY, C. R. & TOLLEY, K. A. (2009b): A re-appraisal of the systematics of the African genus *Chamaeleo* (Reptilia: Chamaeleonidae). — *Zootaxa*, 2079: 57-68. [για το γένος *Trioceros*]

TILBURY, C. R., TOLLEY, K. A. & BRANCH, R. B. (2007): Corrections to species names recently placed in *Kinyongia* and *Nadzikambia* (Reptilia: Chamaeleonidae). — *Zootaxa*, 1426: 68. [για την ακριβή γραφή των ειδών *Kinyongia uluguruensis*, *Nadzikambia mlanjensis*]

TILBURY, C. R., TOLLEY, K. A. & BRANCH, W. R. (2006): A review of the systematics of the genus *Bradypodion* (Sauria: Chamaeleonidae), with the description of two new genera. — *Zootaxa*, 1363: 23-38. [για τα είδη *Kinyongia adolfifrideri*, *Kinyongia carpenteri*, *Kinyongia excubitor*, *Kinyongia fischeri*, *Kinyongia matschieri*, *Kinyongia multituberculata*, *Kinyongia oxyrhina*, *Kinyongia tavetana*, *Kinyongia tenuis*, *Kinyongia ulugurensis*, *Kinyongia uthmoelleri*, *Kinyongia xenorhina*, *Nadzikambia mlanjense*]

TOLLEY, K. A., TILBURY, C. R., BRANCH, W. R. & MATHEE, C. A. (2004): Phylogenetics of the southern African dwarf chameleons, *Bradypodion* (Squamata: Chamaeleonidae). — *Molecular Phylogen. Evol.*, 30: 351-365. [για τα είδη *Bradypodion caffrum*, *Bradypodion damaranum*, *Bradypodion gutturale*, *Bradypodion occidentale*, *Bradypodion taenio-bronchum*, *Bradypodion transvaalense*, *Bradypodion ventrale*]

TOWNSEND, T. M., TOLLEY, K. A., GLAW, F., BÖHME, W. & VENCES, M. (2010): Eastward from Africa: paleocurrent-mediated chameleon dispersal to the Seychelles Islands. — *Biol. Lett.*, published online 8 September 2010, doi: 10.1098/rsbl.2010.0701 [για το είδος *Archaius tigris*]

TUCKER, A. D. (2010): The correct name to be applied to the Australian freshwater crocodile, *Crocodylus johnstoni* [Krefft, 1873]. — *Australian Zoologist*, 35(2): 432-434. [για το είδος *Crocodylus johnstoni*]

ULLENBRUCH, K., KRAUSE, P. & BÖHME, W. (2007): A new species of the *Chamaeleo dilepis* group (Sauria Chamaeleonidae) from West Africa. — *Tropical Zool.*, 20: 1-17. [για το είδος *Chamaeleo necasi*]

WALBRÖL, U. & WALBRÖL, H. D. (2004): Bemerkungen zur Nomenklatur der Gattung *Calumma* (Gray, 1865) (Reptilia: Squamata: Chamaeleonidae). — *Sauria*, 26 (3): 41-44. [για τα είδη *Calumma andringitraense*, *Calumma marojezense*, *Calumma tsaratananense*]

WERMUTH, H. & MERTENS, R. (1996) (reprint): Schildkröte, Krokodile, Brückenechsen. xvii + 506 pp. Jena (Gustav Fischer Verlag). [για τις ονομασίες της τάξης Testudines, Crocodylia και Rhynchocephalia]

WILMS, T. M., BÖHME, W., WAGNER, P., LUTZMANN, N. & SCHMITZ, A. (2009): On the phylogeny and taxonomy of the genus *Uromastyx* Merrem, 1820 (Reptilia: Squamata: Agamidae: Uromastycinae) — resurrection of the genus *Saara* Gray, 1845. — *Bonner zool. Beiträge*, 56(1-2): 55-99. [για το είδος *Uromastyx*, *Saara*]

WÜSTER, W. (1996): Taxonomic change and toxinology: systematic revisions of the Asiatic cobras (*Naja naja* species complex) — *Toxicon*, 34: 339-406. [για τα είδη *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja sagittifera*, *Naja samarensis*, *Naja siamensis*, *Naja sputatrix* και *Naja sumatrana*]

ZUG, G.R., GROTT, S. W. & JACOBS, J. F. (2011): Pythons in Burma: Short-tailed python (Reptilia: Squamata). — *Proc. biol. Soc. Washington*, 124(2): 112-136. [για το είδος *Python kyaiktiyo*]

δ) **ΑΜΦΙΒΙΑ**

Taxonomic Checklist of CITES-listed Amphibians, information extracted from FROST, D. R. (ed.) (2011), Amphibian Species of the World: a taxonomic and geographic reference, an online reference (<http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/index.html>) Version 5.5 as of December 2011

in combination with BROWN, J. L., TWOMEY, E., AMÉZQUITA, A., BARBOSA DE SOUZA, M., CALDWELL, L. P., LÖTTERS, S., VON MAY, R., MELO-SAMPAIO, P. R., MEJÍA-VARGAS, D., PEREZ-PEÑA, P., PEPPER, M., POELMAN, E. H., SANCHEZ-RODRIGUEZ, M. & SUMMERS, K. (2011): A taxonomic revision of the Neotropical poison frog genus *Ranitomeya* (Amphibia: Dendrobatidae). — *Zootaxa*, 3083: 1-120. [για όλα τα είδη αμφιβίων]

Taxonomic Checklist of Amphibian Species listed unilaterally in the Annexes of Regulation (EC) No 338/97, not included in the CITES Appendices, species information extracted from FROST, D. R. (2013), Amphibian Species of the World, an online Reference V. 5.6 (9 January 2013)

ε) **ΕΛΑΣΜΟΒΡΑΓΧΙΟΙ, ΑΚΤΙΝΟΠΤΕΡΥΓΙΑ ΚΑΙ ΣΑΡΚΟΠΤΕΡΥΓΙΑ**

Taxonomic Checklist of all CITES listed Shark and Fish species (Elasmobranchii and Actinopterygii, except the genus *Hippocampus*), information extracted from ESCHMEYER, W.N. & FRICKE, R. (eds.): Catalog of Fishes, an online reference (<http://research.calacademy.org/redirect?url=http://researcharchive.calacademy.org/research/ichthyology/catalog/fishcatmain.asp>), version downloaded 30 November 2011. [για όλα τα είδη καρχαριών και ιχθύων, με εξαίρεση το γένος *Hippocampus*]

FOSTER, R. & GOMON, M. F. (2010): A new seahorse (Teleostei: Syngnathidae: *Hippocampus*) from south-western Australia. — *Zootaxa*, 2613: 61-68. [για το είδος *Hippocampus paradoxus*]

GOMON, M. F. & KUITER, R. H. (2009): Two new pygmy seahorses (Teleostei: Syngnathidae: *Hippocampus*) from the Indo-West Pacific. — *Aqua, Int. J. of Ichthyology*, 15(1): 37-44. [για τα είδη *Hippocampus debelius*, *Hippocampus waleanus*]

HORNE, M. L. (2001): A new seahorse species (Syngnathidae: *Hippocampus*) from the Great Barrier Reef — *Records of the Australian Museum*, 53: 243-246. [για το γένος *Hippocampus*]

KUITER, R. H. (2001): Revision of the Australian seahorses of the genus *Hippocampus* (Syngnathiformes: Syngnathidae) with a description of nine new species — *Records of the Australian Museum*, 53: 293-340. [για το γένος *Hippocampus*]

KUITER, R. H. (2003): A new pygmy seahorse (Pisces: Syngnathidae: *Hippocampus*) from Lord Howe Island — *Records of the Australian Museum*, 55: 113-116. [για το γένος *Hippocampus*]

LOURIE, S. A. & RANDALL, J. E. (2003): A new pygmy seahorse, *Hippocampus denise* (Teleostei: Syngnathidae), from the Indo-Pacific — *Zoological Studies*, 42: 284-291. [για το γένος *Hippocampus*]

LOURIE, S. A., VINCENT, A. C. J. & HALL, H. J. (1999): Seahorses. An identification guide to the world's species and their conservation. Project Seahorse (ISBN 0 9534693 0 1) (Second edition available on CD-ROM). [για το γένος *Hippocampus*]

LOURIE, S. A. & KUITER, R. H. (2008): Three new pygmy seahorse species from Indonesia (Teleostei: Syngnathidae: *Hippocampus*). — *Zootaxa*, 1963: 54-68. [για τα είδη *Hippocampus pontohi*, *Hippocampus satomiae*, *Hippocampus severnsi*]

PIACENTINO, G. L. M. AND LUZZATTO, D. C. (2004): *Hippocampus patagonicus* sp. nov., new seahorse from Argentina (Pisces, Syngnathiformes). — *Revista del Museo Argentino de Ciencias Naturales*, 6(2): 339-349. [για το είδος *Hippocampus patagonicus*]

RANDALL, J. & LOURIE, S. A. (2009): *Hippocampus tyro*, a new seahorse (Gasterosteiformes: Syngnathidae) from the Seychelles. — *Smithiana Bulletin*, 10: 19-21. [για το είδος *Hippocampus tyro*]

στ) **ΑΡΑΧΝΙΔΕΣ**

LOURENÇO, W. R. & CLOUDSLEY-THOMPSON, J. C. (1996): Recognition and distribution of the scorpions of the genus *Pandinus* Thorell, 1876 accorded protection by the Washington Convention — *Biogeographica*, 72(3): 133-143. [για τους σκορπιούς του γένους *Pandinus*]

RUDLOFF, J.-P. (2008): Eine neue *Brachypelma*-Art aus Mexiko (Araneae: Mygalomorphae: Theraphosidae: Theraphosinae). — *Arthropoda*, 16(2): 26-30. [για το είδος *Brachypelma kahlenbergi*]

Taxonomic Checklist of CITES listed Spider Species, information extracted from PLATNICK, N. (2006), *The World Spider Catalog*, an online reference, Version 6.5 as of 7 April 2006 [για τα Theraphosidae]

ζ) ENTOMA

BARTOLOZZI, L. (2005): Description of two new stag beetle species from South Africa (Coleoptera: Lucanidae). — *African Entomology*, 13(2): 347-352. [για το είδος *Colophon endroedyi*]

MATSUKA, H. (2001): *Natural History of Birdwing Butterflies*. 367 pp. Tokyo (Matsuka Shuppan). (ISBN 4-9900697-0-6). [για πεταλούδες των γενών *Ornithoptera*, *Trogonoptera* και *Troides*]

η) ΒΛΕΛΛΕΣ

NESEMANN, H. & NEUBERT, E. (1999): Annelida: Clitellata: Branchiobdellida, Acanthobdellida, Hirudinea. — *Süßwasserfauna von Mitteleuropa*, vol. 6/2, 178 pp., Berlin (Spektrum Akad. Verlag). ISBN 3-8274-0927-6. [για τα είδη *Hirudo medicinalis* και *Hirudo verbana*]

θ) ΑΝΘΟΖΩΑ ΚΑΙ ΥΔΡΟΖΩΑ

Taxonomic Checklist of all CITES listed Coral Species, based on information compiled by UNEPWCMC 2012.

ΧΛΩΡΙΔΑ

The Plant-Book, second edition, [D. J. Mabberley, 1997, Cambridge University Press (επανεκδοση με διορθώσεις 1998)] για τις ονομασίες γένους όλων των φυτών που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των προσαρτημάτων της σύμβασης, εκτός εάν έχουν αντικατασταθεί από πρότυπους καταλόγους εγκεκριμένους από τη διάσκεψη των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης.

A Dictionary of Flowering Plants and Ferns, 8th edition, (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press) για τα συνώνυμα γένους που δεν αναφέρονται στο *The Plant-Book*, εκτός εάν αντικαθίστανται από πρότυπους καταλόγους εγκεκριμένους από τη διάσκεψη των μερών της σύμβασης, σύμφωνα με τις αναφορές που παρατίθενται κατωτέρω.

The World List of Cycads (D. W. Stevenson, R. Osborne and K. D. Hill, 1995; In: P. Vorster (Ed.), *Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology*, pp. 55-64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch), ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες ειδών των Cycadaceae, Stangeriaceae και Zamiaceae.

CITES Bulb Checklist (A. P. Davis et al., 1999, compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες ειδών των *Cyclamen* (Primulaceae) και *Galanthus* και *Sternbergia* (Liliaceae).

CITES Cactaceae Checklist, second edition, (1999, compiled by D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες ειδών της Cactaceae.

CITES Carnivorous Plant Checklist, (B. von Arx et al., 2001, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες ειδών των *Dionaea*, *Nepenthes* και *Sarracenia*.

CITES Aloe and Pachypodium Checklist (U. Eggli et al., 2001, compiled by Städtische Sukkulanten-Sammlung, Zurich, Switzerland, σε συνεργασία με τους Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) και η ενημέρωσή της: *An Update and Supplement to the CITES Aloe & Pachypodium Checklist* [J. M. Lüthy (2007), CITES Management Authority of Switzerland, Bern, Switzerland] ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες ειδών του *Aloe* και *Pachypodium*.

World Checklist and Bibliography of Conifers (A. Farjon, 2001) ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες ειδών του *Taxus*.

CITES Orchid Checklist, (compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom) ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες ειδών του *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum*, *Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione* and *Sophranitis* (Τόμος 1, 1995) και *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Disa*, *Dracula* and *Encyclia* (Τόμος 2, 1997), και *Aerangis*, *Angraecum*, *Ascocentrum*, *Bletilla*, *Brassavola*, *Calanthe*, *Catasetum*, *Miltonia*, *Miltonioides* και *Miltoniopsis*, *Renanthera*, *Renantherella*, *Rhynchostylis*, *Rossioglossum*, *Vanda* και *Vandopsis* (Τόμος 3, 2001) και *Aerides*, *Coelogyne*, *Comparettia* και *Masdevallia* (Volume 4, 2006).

The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa (Euphorbiaceae), Second edition (S. Carter and U. Eggli, 2003, εκδόθηκε από the Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany) ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες ειδών των succulent euphorbias.

Dicksonia species of the Americas (2003, compiled by Bonn Botanic Garden και the Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany) ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές σε ονομασίες των ειδών του *Dicksonia*.

Plants of Southern Africa: an annotated checklist. Germishuizen, G. & Meyer N. L. (eds.) (2003). *Strelitzia* 14: 150-151. National Botanical Institute, Pretoria, South Africa ως κατευθυντήρια γραμμή για ονομασίες των ειδών του *Hoodia*.

Lista de especies, nomenclatura y distribución en el genero Guaiacum. Davila Aranda. P. & Schippmann, U. (2006): *Medicinal Plant Conservation* 12:50 ως κατευθυντήρια γραμμή για ονομασίες των ειδών του *Guaiacum*.

CITES checklist for *Bulbophyllum* and allied taxa (Orchidaceae). Sieder, A., Rainer, H., Kiehn, M. (2007): Address of the authors: Department of Biogeography and Botanical Garden of the University of Vienna; Rennweg 14, A-1030 Vienna (Austria) ως κατευθυντήρια γραμμή για παραπομπές στις σε ονομασίες ειδών του γένους *Bulbophyllum*.

The Checklist of CITES species (2005, 2007 και οι επικαιροποιημένες εκδόσεις της), που εκδόθηκαν από το UNEP — WCMC, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ανεπίσημος κατάλογος των επιστημονικών ονομασιών που εγκρίθηκαν από τη διάσκεψη των μερών για τα ζωικά είδη που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, και ως ανεπίσημη σύνοψη των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στις πρότυπες αναφορές που εγκρίθηκαν για την ονοματολογία της CITES».

2. Το παράρτημα IX τροποποιείται ως εξής:

α) Στο σημείο 1 του παραρτήματος IX, η εγγραφή «Q Τσίρκα και περιοδεύουσες εκθέσεις» αντικαθίσταται από «Q Περιοδεύουσες εκθέσεις (συλλογές δειγμάτων, τσίρκα, θηριοτροφεία, εκθέσεις φυτών, ορχήστρες ή μουσειακές εκθέσεις που εκτίθενται στο κοινό για εμπορικούς σκοπούς)».

β) Στο σημείο 2 του παραρτήματος IX, προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«X	Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους»
----	--

3. Στο παράρτημα X, η εγγραφή «*Lophophorus impejanus*» αντικαθίσταται από «*Lophophorus impejanus*».

4. Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα XIII:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

ΕΙΔΗ ΚΑΙ ΠΛΗΘΥΣΜΟΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 57 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3α

Ceratotherium simum simum

Hippopotamus amphibius

Loxodonta africana

Ovis ammon

Panthera leo

Ursus maritimus».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/57 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2015

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 792/2012 της Επιτροπής σχετικά με τη θέσπιση κανόνων σχεδιασμού των αδειών, πιστοποιητικών και άλλων εγγράφων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για την εφαρμογή ορισμένων ψηφισμάτων που εγκρίθηκαν στη δέκατη έκτη σύνοδο της διάσκεψης των συμβαλλόμενων μερών στη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των απειλούμενων με εξάλειψη άγριων ειδών πανίδας και χλωρίδας (CITES) (3-14 Μαρτίου 2013), στο εξής «η σύμβαση», ορισμένες διατάξεις θα πρέπει να τροποποιηθούν και άλλες να προστεθούν στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 792/2012 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Ειδικότερα, σύμφωνα με το ψήφισμα 16.8 της διάσκεψης CITES, θα πρέπει να παρεμβληθούν διατάξεις που θα επιτρέψουν την έκδοση ειδικών πιστοποιητικών για μουσικά όργανα ώστε να απλουστευθεί η μη εμπορική διασυνοριακή διακίνησή τους και, σύμφωνα με το ψήφισμα 14.6, θα πρέπει να καθιερωθεί νέος κωδικός πηγής X για τα «δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους».
- (3) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 792/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Επειδή ο παρών κανονισμός θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε συνάρτηση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2006, είναι σημαντικό να αρχίσουν να εφαρμόζονται και οι δύο κανονισμοί την ίδια ημέρα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για το εμπόριο των ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 792/2012 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 5α:

«5α) πιστοποιητικά μουσικών οργάνων»·

β) το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8) συμπληρωματικά φύλλα για πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας, για πιστοποιητικά περιοδευουσών εκθέσεων και για πιστοποιητικά μουσικών οργάνων»·

⁽¹⁾ ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1.⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 792/2012 της Επιτροπής, της 23ης Αυγούστου 2012, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων σχεδιασμού των αδειών, πιστοποιητικών και άλλων εγγράφων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 242 της 7.9.2012, σ. 13).

2) Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα έντυπα που χρησιμοποιούνται για τις άδειες εισαγωγής, τις άδειες εξαγωγής, τα πιστοποιητικά επανεξαγωγής, τα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας, τα πιστοποιητικά συλλογής δειγμάτων και τα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων και τις αιτήσεις έκδοσης των εν λόγω εγγράφων είναι σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος I, εκτός από τις θέσεις που προορίζονται για εθνική χρήση.».

3) Τα παραρτήματα τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 792/2012 τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

α) οι «Οδηγίες και επεξηγήσεις» που αφορούν το «1. Πρωτότυπο» τροποποιούνται ως εξής:

i) τα σημεία 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«1. Πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εξαγωγέα/επανεξαγωγέα και όχι του αντιπροσώπου του. Όσον αφορά τα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή τα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων, πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του νόμιμου ιδιοκτήτη. Στην περίπτωση πιστοποιητικού μουσικού οργάνου, αν ο αιτών διαφέρει από τον νόμιμο ιδιοκτήτη, το πλήρες ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση τόσο του ιδιοκτήτη όσο και του αιτούντος θα πρέπει να περιλαμβάνονται στο έντυπο και ένα αντίγραφο της συμφωνίας δανεισμού μεταξύ ιδιοκτήτη και αιτούντος να υποβάλλεται στην αρχή έκδοσης της άδειας.

2. Η περίοδος ισχύος μιας άδειας εξαγωγής ή πιστοποιητικού επανεξαγωγής δεν θα υπερβαίνει τους έξι μήνες και μιας άδειας εισαγωγής τους 12 μήνες. Η περίοδος ισχύος των πιστοποιητικών προσωπικής ιδιοκτησίας και των πιστοποιητικών μουσικών οργάνων δεν υπερβαίνει τα τρία έτη. Μετά την τελευταία ημέρα ισχύος τους, τα εν λόγω έγγραφα είναι άκυρα και τα πρωτότυπα και όλα τα αντίγραφα τους πρέπει αμέσως να επιστρέφονται από τον κάτοχο στο διαχειριστικό όργανο που τα εξέδωσε. Μια άδεια εισαγωγής δεν ισχύει όταν το αντίστοιχο έγγραφο CITES από τη χώρα εξαγωγής/επανεξαγωγής χρησιμοποιήθηκε για εξαγωγή/επανεξαγωγή μετά την τελευταία ημέρα ισχύος του ή εάν η ημερομηνία εισόδου στην Ένωση υπερβαίνει τους έξι μήνες από την ημερομηνία έκδοσης.

3. Πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του πραγματικού εισαγωγέα και όχι του αντιπροσώπου του. Παραμένει κενό στα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή στα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων.»

ii) το σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Παραμένει κενό στα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή στα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων.»

iii) το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Η περιγραφή πρέπει να είναι όσο το δυνατό ακριβέστερη και να περιλαμβάνει κωδικό τριών γραμμάτων σύμφωνα με το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους. Στην περίπτωση πιστοποιητικού μουσικού οργάνου, η περιγραφή του οργάνου θα πρέπει να επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να επαληθεύει αν το πιστοποιητικό αντιστοιχεί στο είδος που εισάγεται ή εξάγεται και η περιγραφή θα πρέπει να περιλαμβάνει στοιχεία όπως το όνομα του κατασκευαστή, τον αριθμό σειράς ή άλλα μέσα ταυτοποίησης όπως φωτογραφίες.»

iv) στο σημείο 13, προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«X	Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους»
----	--

v) στο σημείο 14, η εγγραφή «Q Τσίρκα και περιοδεύουσες εκθέσεις» αντικαθίσταται από την εγγραφή «Q Περιοδεύουσες εκθέσεις (συλλογές δειγμάτων, τσίρκα, θηριοτροφεία, εκθέσεις φυτών, ορχήστρες ή μουσειακές εκθέσεις που εκτίθενται στο κοινό για εμπορικούς σκοπούς»

β) οι «Οδηγίες και επεξηγήσεις» που αφορούν το «2. Αντίγραφο για τον κάτοχο» τροποποιούνται ως εξής:

i) τα σημεία 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«1. Πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εξαγωγέα/επανεξαγωγέα και όχι του αντιπροσώπου του. Όσον αφορά τα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή τα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων, πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του νόμιμου ιδιοκτήτη. Στην περίπτωση πιστοποιητικού μουσικού οργάνου, αν ο αιτών διαφέρει από τον νόμιμο ιδιοκτήτη, το πλήρες ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση τόσο του ιδιοκτήτη όσο και του αιτούντος θα πρέπει να περιλαμβάνονται στο έντυπο και ένα αντίγραφο της συμφωνίας δανεισμού μεταξύ ιδιοκτήτη και αιτούντος να υποβάλλεται στη σχετική αρχή έκδοσης της άδειας.

2. Η περίοδος ισχύος μιας άδειας εξαγωγής ή πιστοποιητικού επανεξαγωγής δεν θα υπερβαίνει τους έξι μήνες και μιας άδειας εισαγωγής τους 12 μήνες. Η περίοδος ισχύος των πιστοποιητικών προσωπικής ιδιοκτησίας και των πιστοποιητικών μουσικών οργάνων δεν υπερβαίνει τα τρία έτη. Μετά την τελευταία ημέρα ισχύος τους, τα εν λόγω έγγραφα είναι άκυρα και τα πρωτότυπα και όλα τα αντίγραφα τους πρέπει αμέσως να επιστρέφονται από

τον κάτοχο στο διαχειριστικό όργανο που τα εξέδωσε. Μια άδεια εισαγωγής δεν ισχύει όταν το αντίστοιχο έγγραφο CITES από τη χώρα εξαγωγής/επανεξαγωγής χρησιμοποιήθηκε για εξαγωγή/επανεξαγωγή μετά την τελευταία ημέρα ισχύος του ή εάν η ημερομηνία εισόδου στην Ένωση υπερβαίνει τους έξι μήνες από την ημερομηνία έκδοσης.

3. Πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του πραγματικού εισαγωγέα και όχι του αντιπροσώπου του. Παραμένει κενό στα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή στα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων.»

ii) το σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Παραμένει κενό στα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή στα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων.»

iii) το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Η περιγραφή πρέπει να είναι όσο το δυνατό ακριβέστερη και να περιλαμβάνει κωδικό τριών γραμμάτων σύμφωνα με το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους. Στην περίπτωση πιστοποιητικού μουσικού οργάνου, η περιγραφή του οργάνου θα πρέπει να επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να επαληθεύει αν το πιστοποιητικό αντιστοιχεί στο είδος που εισάγεται ή εξάγεται και η περιγραφή θα πρέπει να περιλαμβάνει στοιχεία όπως το όνομα του κατασκευαστή, τον αριθμό σειράς ή άλλα μέσα ταυτοποίησης όπως φωτογραφίες.»

iv) στο σημείο 13, προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«X	Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους»
----	--

- v) στο σημείο 14, η εγγραφή «Q Τσίρκα και περιοδεύουσες εκθέσεις» αντικαθίσταται από την εγγραφή «Q Περιοδεύουσες εκθέσεις (συλλογές δειγμάτων, τσίρκα, θηριοτροφεία, εκθέσεις φυτών, ορχήστρες ή μουσειακές εκθέσεις που εκτίθενται στο κοινό για εμπορικούς σκοπούς»

γ) οι «Οδηγίες και επεξηγήσεις» που αφορούν το «3. Αντίγραφο που επιστρέφουν οι τελωνειακές αρχές στην εκδίδουσα αρχή» τροποποιούνται ως εξής:

i) τα σημεία 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«1. Πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εξαγωγέα/επανεξαγωγέα και όχι του αντιπροσώπου του. Όσον αφορά τα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή τα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων, πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του νόμιμου ιδιοκτήτη. Στην περίπτωση πιστοποιητικού μουσικού οργάνου, αν ο αιτών διαφέρει από τον νόμιμο ιδιοκτήτη, το πλήρες ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση τόσο του ιδιοκτήτη όσο και του αιτούντος θα πρέπει να περιλαμβάνονται στο έντυπο και ένα αντίγραφο της συμφωνίας δανεισμού μεταξύ ιδιοκτήτη και αιτούντος να υποβάλλεται στη σχετική αρχή έκδοσης της άδειας.

2. Η περίοδος ισχύος μιας άδειας εξαγωγής ή πιστοποιητικού επανεξαγωγής δεν θα υπερβαίνει τους έξι μήνες και μιας άδειας εισαγωγής τους 12 μήνες. Η περίοδος ισχύος του πιστοποιητικού προσωπικής ιδιοκτησίας και του πιστοποιητικού μουσικού οργάνου δεν υπερβαίνει τα τρία έτη. Μετά την τελευταία ημέρα ισχύος τους, τα εν λόγω έγγραφα είναι άκυρα και τα πρωτότυπα και όλα τα αντίγραφα τους πρέπει αμέσως να επιστρέφονται από τον κάτοχο στο διαχειριστικό όργανο που τα εξέδωσε. Η άδεια εισαγωγής δεν ισχύει όταν το αντίστοιχο έγγραφο CITES από τη χώρα εξαγωγής/επανεξαγωγής χρησιμοποιήθηκε για εξαγωγή/επανεξαγωγή μετά την τελευταία ημέρα ισχύος του ή αν η ημερομηνία εισόδου στην Ένωση υπερβαίνει τους έξι μήνες από την ημερομηνία έκδοσης.

3. Πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του πραγματικού εισαγωγέα και όχι του αντιπροσώπου του. Παραμένει κενό στα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή στα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων.»

ii) το σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Παραμένει κενό στα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή στα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων.»

iii) το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Η περιγραφή πρέπει να είναι όσο το δυνατό ακριβέστερη και να περιλαμβάνει κωδικό τριών γραμμάτων σύμφωνα με το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους. Στην περίπτωση πιστοποιητικού μουσικού οργάνου, η περιγραφή του οργάνου θα πρέπει να επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να επαληθεύει αν το πιστοποιητικό αντιστοιχεί στο είδος που εισάγεται ή εξάγεται και η περιγραφή θα πρέπει να περιλαμβάνει στοιχεία όπως το όνομα του κατασκευαστή, τον αριθμό σειράς ή άλλα μέσα ταυτοποίησης όπως φωτογραφίες.»

iv) στο σημείο 13, προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«X		Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους»
----	--	--

v) στο σημείο 14, η εγγραφή «Q Τσίρκα και περιοδεύουσες εκθέσεις» αντικαθίσταται από την εγγραφή «Q Περιοδεύουσες εκθέσεις (συλλογές δειγμάτων, τσίρκα, θηριοτροφεία, εκθέσεις φυτών, ορχήστρες ή μουσειακές εκθέσεις που εκτίθενται στο κοινό για εμπορικούς σκοπούς».

δ) οι «Οδηγίες και επεξηγήσεις» που αφορούν το «5. Αίτηση» τροποποιούνται ως εξής:

i) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εξαγωγέα/επανεξαγωγέα και όχι του αντιπροσώπου του. Όσον αφορά τα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή τα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων, το πλήρες ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση του νόμιμου ιδιοκτήτη. Στην περίπτωση πιστοποιητικού μουσικού οργάνου, αν ο αιτών διαφέρει από τον νόμιμο ιδιοκτήτη, το πλήρες ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση τόσο του ιδιοκτήτη όσο και του αιτούντος θα πρέπει να περιλαμβάνονται στο έντυπο και ένα αντίγραφο της συμφωνίας δανεισμού μεταξύ ιδιοκτήτη και αιτούντος να υποβάλλεται στην αρχή έκδοσης της άδειας.»

ii) το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του πραγματικού εισαγωγέα και όχι του αντιπροσώπου του. Παραμένει κενό στα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή στα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων.»

iii) το σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Παραμένει κενό στα πιστοποιητικά προσωπικής ιδιοκτησίας ή στα πιστοποιητικά μουσικών οργάνων.»

iv) το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Η περιγραφή πρέπει να είναι όσο το δυνατόν ακριβέστερη και να περιλαμβάνει κωδικό τριών γραμμάτων σύμφωνα με το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους. Στην περίπτωση πιστοποιητικού μουσικού οργάνου, η περιγραφή του οργάνου θα πρέπει να επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να επαληθεύει αν το πιστοποιητικό αντιστοιχεί στο είδος που εισάγεται ή εξάγεται και η περιγραφή θα πρέπει να περιλαμβάνει στοιχεία όπως το όνομα του κατασκευαστή, τον αριθμό σειράς ή άλλα μέσα ταυτοποίησης όπως φωτογραφίες.»

v) στο σημείο 13, προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«X		Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους»
----	--	--

vi) στο σημείο 14, η εγγραφή «Q Τσίρκα και περιοδεύουσες εκθέσεις» αντικαθίσταται από την εγγραφή «Q Περιοδεύουσες εκθέσεις (συλλογές δειγμάτων, τσίρκα, θηριοτροφεία, εκθέσεις φυτών, ορχήστρες ή μουσειακές εκθέσεις που εκτίθενται στο κοινό για εμπορικούς σκοπούς».

2. Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) στις «Οδηγίες και επεξηγήσεις» που αφορούν το «Πρωτότυπο», προστίθεται η ακόλουθη σειρά στο σημείο 14:

«X		Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους»
----	--	--

β) στις «Οδηγίες και επεξηγήσεις» που αφορούν το τμήμα «Αίτηση», προστίθεται η ακόλουθη σειρά στο σημείο 14:

«X		Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους»
----	--	--

3. Στο παράρτημα IV, η επάνω δεξιά κεφαλίδα αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΕΥΟΥΣΑΣ ΕΚΘΕΣΗΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΜΟΥΣΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΦΥΛΛΟ».

4. Το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:

α) στις «Οδηγίες και επεξηγήσεις» που αφορούν το «1. Πρωτότυπο», προστίθεται η ακόλουθη σειρά στο σημείο 9:

«X	Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός της δικαιοδοσίας κράτους»
----	--

β) στις «Οδηγίες και επεξηγήσεις» που αφορούν το «3. Αίτηση», προστίθεται η ακόλουθη σειρά στο σημείο 9:

«X	Δείγματα που λαμβάνονται στο θαλάσσιο περιβάλλον εκτός δικαιοδοσίας κράτους»
----	--

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/58 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2015

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά την ημερομηνία λήξης της έγκρισης της δραστικής ουσίας *tepraloxydin*

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1197/2012 της Επιτροπής ⁽²⁾ η λήξη της περιόδου έγκρισης για τη δραστική ουσία *tepraloxydin*, που είχε οριστεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽³⁾, μετατέθηκε στις 31 Ιουλίου 2017.
- (2) Ο μοναδικός αιτών την ανανέωση της έγκρισης για τη δραστική ουσία *tepraloxydin* ενημέρωσε την Επιτροπή και το κράτος μέλος εισηγητή σχετικά με την επιλογή του να μην προχωρήσει περαιτέρω την αίτηση για την ανανέωση.
- (3) Επομένως, κρίνεται σκόπιμο να οριστεί ως ημερομηνία λήξης η αρχική ημερομηνία λήξης που είχε οριστεί πριν από την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1197/2012.
- (4) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Η ημερομηνία «31 Ιουλίου 2017» στην έκτη στήλη «Λήξη της έγκρισης» της καταχώρισης αριθ. 100 «*Tepraloxydin*» του μέρους Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Μαΐου 2015».

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1197/2012 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2012, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά την παράταση των περιόδων έγκρισης των δραστικών ουσιών acetamiprid, α-cypermethrin, *Ampelomyces quisqualis* Στέλεχος: AQ 10, benalaxyl, bifenazate, bromoxynil, chlorpropham, desmedipham, etoxazole, *Gladiolus catenulatus* Στέλεχος: J1446, imazosulfuron, laminarin, mepanipyrim, methoxyfenozide, milbemectin, phenmedipham, *Pseudomonas chlororaphis* Στέλεχος: MA 342, quinoxifen, S-metolachlor, *tepraloxydin*, thiacloprid, thiram και ziram (ΕΕ L 342 της 14.12.2012, σ. 27).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών (ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1).

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/59 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2015

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων
οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	62,0
	EG	232,2
	IL	127,8
	MA	106,4
	TN	130,5
	TR	139,9
	ZZ	133,1
0707 00 05	EG	241,9
	MA	66,8
	TR	168,4
	ZZ	159,0
0709 91 00	EG	119,3
	ZZ	119,3
0709 93 10	EG	191,6
	MA	228,1
	TR	172,2
	ZZ	197,3
0805 10 20	EG	47,6
	MA	57,8
	TR	63,8
	ZA	97,5
	ZZ	66,7
0805 20 10	IL	146,7
	MA	84,9
	ZZ	115,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	100,7
	JM	118,8
	KR	153,2
	MA	82,2
	TR	103,3
	ZZ	111,6
	TR	69,2
	ZZ	69,2
0808 10 80	BR	65,3
	CL	89,9
	US	151,5
	ZZ	102,2

(ευρώ/100 kg)		
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0808 30 90	CN	92,1
	TR	108,4
	US	138,7
	ZZ	113,1

(¹) Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/60 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2014

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων του συμβουλίου σύνδεσης σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό του συμβουλίου σύνδεσης και τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής σύνδεσης και των υποεπιτροπών, τη συγκρότηση δύο υποεπιτροπών και την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το συμβούλιο σύνδεσης στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 101,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 486 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («συμφωνία») προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή μέρους της συμφωνίας.
- (2) Το άρθρο 4 της απόφασης 2014/295/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και το άρθρο 4 της απόφασης 2014/668/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽³⁾ για την υπογραφή και προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας καθορίζει ποια μέρη της πρέπει να εφαρμοστούν σε προσωρινή βάση.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 462 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης πρέπει να θεσπίσει τον εσωτερικό του κανονισμό.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 462 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η προεδρία του συμβουλίου σύνδεσης πρέπει να ασκείται εκ περιτροπής από αντιπρόσωπο της Ένωσης και αντιπρόσωπο της Ουκρανίας.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 464 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης πρέπει να επικουρείται από επιτροπή σύνδεσης κατά την άσκηση των καθηκόντων του, ενώ, σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης καθορίζει, στον εσωτερικό κανονισμό του, τα καθήκοντα και τη λειτουργία της επιτροπής σύνδεσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 161 της 29.5.2014, σ. 3.

⁽²⁾ Απόφαση 2014/295/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους αφενός, και της Ουκρανίας αφετέρου, όσον αφορά το προοίμιο, το άρθρο 1 και τους τίτλους I, II και VII αυτής (ΕΕ L 161 της 29.5.2014, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση 2014/668/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά τον τίτλο III (με εξαίρεση τις διατάξεις σχετικά με την αντιμετώπιση των υπηκόων τρίτων χωρών που απασχολούνται νομίμως ως εργαζόμενοι στο έδαφος του άλλου μέρους) και τους τίτλους IV, V, VI και VII αυτής, καθώς και τα σχετικά παραρτήματα και πρωτόκολλα (ΕΕ L 278 της 20.9.2014, σ. 1).

- (6) Δυνάμει του άρθρου 466 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει να συγκροτήσει οποιαδήποτε ειδική επιτροπή ή φορέα σε συγκεκριμένους, απαραίτητους για την εκτέλεση της παρούσας συμφωνίας, τομείς, που επικουρούν το συμβούλιο σύνδεσης κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του. Σύμφωνα με το άρθρο 466 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η επιτροπή σύνδεσης μπορεί επίσης να συγκροτήσει υποεπιτροπές.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 461 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης είναι υπεύθυνο για την εποπτεία και την παρακολούθηση της εφαρμογής και της εκτέλεσής της. Σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να μεταβιβάζει στην επιτροπή σύνδεσης μέρος των εξουσιών του, περιλαμβανομένης της εξουσίας να λαμβάνει δεσμευτικές αποφάσεις. Το συμβούλιο σύνδεσης θα πρέπει να αναθέσει στην επιτροπή σύνδεσης, στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 465 παράγραφος 4 της συμφωνίας, την εξουσία επικαιροποίησης ή τροποποίησης των παραρτημάτων της παρούσας συμφωνίας τα οποία αφορούν τα κεφάλαια 1 (παραρτήματα I-Γ και I-Δ της συμφωνίας), 2 (πάρτημα II της συμφωνίας) και 3, 5, 6 και 8 του τίτλου IV (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας, σύμφωνα με τα άρθρα 463 παράγραφος 3 και 465 παράγραφος 2 της συμφωνίας, στον βαθμό που δεν υφίστανται ειδικές διατάξεις στα εν λόγω κεφάλαια σχετικά με την επικαιροποίηση ή την τροποποίηση των εν λόγω παραρτημάτων.
- (8) Προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή της συμφωνίας, θα πρέπει να θεσπιστεί το συντομότερο δυνατόν ο εσωτερικός κανονισμός του συμβουλίου σύνδεσης και ο εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής σύνδεσης και των υποεπιτροπών και θα πρέπει να θεσπιστούν με γραπτή διαδικασία.
- (9) Η Ένωση θα πρέπει, επομένως, να λάβει τη θέση που εκτίθεται στα συνημμένα σχέδια αποφάσεων εντός του συμβουλίου σύνδεσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που συγκροτήθηκε με βάση το άρθρο 464 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, καθορίζεται στα σχέδια αποφάσεων του συμβουλίου σύνδεσης που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση όσον αφορά:

- τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του συμβουλίου σύνδεσης και του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής σύνδεσης και των υποεπιτροπών,
- τη συγκρότηση δύο υποεπιτροπών, και
- την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το συμβούλιο σύνδεσης στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 465 παράγραφος 2 της συμφωνίας.

2. Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στο συμβούλιο σύνδεσης μπορούν να συμφωνήσουν ήσσονος σημασίας τεχνικές αλλαγές στα σχέδια αποφάσεων του συμβουλίου σύνδεσης χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 2

Η προεδρία του συμβουλίου σύνδεσης ασκείται, από την πλευρά της Ένωσης, από τον Υπάτο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας σύμφωνα με τις ευθύνες του κατά τις Συνθήκες και την ιδιότητά του ως προέδρου του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2014.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
F. MOGHERINI

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
J.-C. JUNCKER

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ

της ...

για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του συμβουλίου σύνδεσης και του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής σύνδεσης και των υποεπιτροπών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 462,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 486 της συμφωνίας, ορισμένα τμήματα της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Νοεμβρίου 2014.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 462 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό του.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 464 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης επικουρείται κατά την άσκηση των καθηκόντων του από επιτροπή σύνδεσης, ενώ, σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης καθορίζει, στον εσωτερικό κανονισμό του, τα καθήκοντα και τη λειτουργία της επιτροπής σύνδεσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται ο εσωτερικός κανονισμός του συμβουλίου σύνδεσης και ο εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής σύνδεσης και των υποεπιτροπών, όπως παρατίθενται στα παραρτήματα I και II αντίστοιχως.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...,

Για το συμβούλιο σύνδεσης
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ EE L 161 της 29.5.2014, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

1. Το συμβούλιο σύνδεσης που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 461 παράγραφος 1 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου («η συμφωνία») εκτελεί τα καθήκοντά του κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 461 και 463 της συμφωνίας.
2. Όπως ορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 1 της συμφωνίας, τα μέρη διεξάγουν τακτικές συνεδριάσεις πολιτικού διαλόγου σε επίπεδο κορυφής. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της συμφωνίας, σε υπουργικό επίπεδο, ο πολιτικός διάλογος λαμβάνει χώρα, κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας, στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που αναφέρεται στο άρθρο 460 της συμφωνίας και στο πλαίσιο τακτικών συνεδριάσεων μεταξύ εκπροσώπων των μερών σε επίπεδο υπουργών Εξωτερικών.
3. Όπως ορίζει το άρθρο 462 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης απαρτίζεται, αphenός, από μέλη του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μέλη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και, αφετέρου, από μέλη της κυβέρνησης της Ουκρανίας. Για τη σύνθεση του συμβουλίου σύνδεσης λαμβάνονται υπόψη τα ειδικά ζητήματα που πρόκειται να εξετασθούν σε κάθε συνεδρίαση. Το συμβούλιο σύνδεσης συνέρχεται σε υπουργικό επίπεδο.
4. Όπως ορίζει το άρθρο 463 παράγραφος 1 της συμφωνίας και για την επίτευξη των στόχων της, το συμβούλιο σύνδεσης έχει την εξουσία να λαμβάνει δεσμευτικές για τα μέρη αποφάσεις. Το συμβούλιο σύνδεσης λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την εφαρμογή των αποφάσεών του, συμπεριλαμβανομένης, εφόσον είναι αναγκαίο, της ανάθεσης εξουσιών σε ειδικούς φορείς που έχουν συγκροτηθεί δυνάμει της συμφωνίας, προκειμένου να ενεργούν εξ ονόματός του. Το συμβούλιο σύνδεσης δύναται επίσης να διατυπώνει κατάλληλες συστάσεις. Εκδίδει τις αποφάσεις και τις συστάσεις του κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των μερών, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών για την έκδοσή τους. Το συμβούλιο σύνδεσης δύναται να μεταβιβάσει τις εξουσίες του στην επιτροπή σύνδεσης.
5. Τα μέρη στο πλαίσιο του παρόντος εσωτερικού κανονισμού είναι εκείνα που ορίζονται στο άρθρο 482 της συμφωνίας.

Άρθρο 2

Προεδρία

Η προεδρία του συμβουλίου σύνδεσης ασκείται εκ περιτροπής από τα μέρη για περίοδο 12 μηνών. Η πρώτη περίοδος αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου σύνδεσης και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

1. Το συμβούλιο σύνδεσης συνέρχεται τουλάχιστον άπαξ ετησίως και, εφόσον το απαιτούν οι περιστάσεις, με αμοιβαία συμφωνία των μερών. Εάν δεν συμφωνηθεί διαφορετικά από τα μέρη, το συμβούλιο σύνδεσης πραγματοποιείται στον συνήθη τόπο συνεδριάσεων του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
2. Κάθε συνεδρίαση του συμβουλίου σύνδεσης διεξάγεται σε ημερομηνία που συμφωνείται από τα μέρη.
3. Οι συνεδριάσεις του συμβουλίου σύνδεσης συγκαλούνται από κοινού από τους γραμματείς του συμβουλίου σύνδεσης, κατόπιν συμφωνίας με τον πρόεδρο του συμβουλίου σύνδεσης, το αργότερο 30 ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

Άρθρο 4

Εκπροσώπηση

1. Τα μέλη του συμβουλίου σύνδεσης μπορούν να συμμετέχουν δι' αντιπροσώπου, όταν δεν είναι σε θέση να παραστούν. Αν ένα μέλος επιθυμεί να εκπροσωπηθεί, κοινοποιεί εγγράφως στον πρόεδρο του συμβουλίου σύνδεσης το όνομα του αντιπροσώπου του πριν από τη συνεδρίαση στην οποία το μέλος πρόκειται να εκπροσωπηθεί.
2. Ο αντιπρόσωπος μέλους του συμβουλίου σύνδεσης ασκεί πλήρως τα δικαιώματα του συγκεκριμένου μέλους.

Άρθρο 5

Αντιπροσωπείες

1. Τα μέλη του συμβουλίου σύνδεσης δύνανται να συνοδεύονται από άλλους υπαλλήλους. Ο πρόεδρος του συμβουλίου σύνδεσης ενημερώνεται μέσω της γραμματείας του συμβουλίου σύνδεσης για την προβλεπόμενη σύνδεση της αντιπροσωπείας κάθε μέρους πριν από κάθε συνεδρίαση.
2. Το συμβούλιο σύνδεσης έχει τη δυνατότητα, κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των μερών, να προσκαλεί στις συνεδριάσεις εκπροσώπους άλλων οργάνων των μερών ή ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες σε έναν θεματικό τομέα, για να συμμετάσχουν ως παρατηρητές ή να παράσχουν πληροφορίες επί ειδικών θεμάτων. Τα μέρη συμφωνούν σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι εν λόγω παρατηρητές μπορούν να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις.

Άρθρο 6

Γραμματεία

Ένας υπάλληλος της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ένας υπάλληλος της Ουκρανίας ασκούν από κοινού καθήκοντα γραμματέων του συμβουλίου σύνδεσης.

Άρθρο 7

Αλληλογραφία

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στο συμβούλιο σύνδεσης διαβιβάζεται στον γραμματέα είτε της Ένωσης είτε της Ουκρανίας, ο οποίος με τη σειρά του ενημερώνει τον έτερο γραμματέα.
2. Οι γραμματείς του συμβουλίου σύνδεσης μεριμνούν ώστε η αλληλογραφία να προωθείται στον πρόεδρο του συμβουλίου σύνδεσης και, όταν κρίνεται σκόπιμο, να διανέμεται στα μέλη του συμβουλίου σύνδεσης.
3. Η αλληλογραφία που διανέμεται κατ' αυτό τον τρόπο αποστέλλεται, κατά περίπτωση, στη Γενική Γραμματεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, στις μόνιμες αντιπροσωπείες των κρατών μελών στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και στην αποστολή της Δημοκρατίας της Ουκρανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
4. Οι ανακοινώσεις του προέδρου αποστέλλονται στους παραλήπτες από τους γραμματείς εξ ονόματος του προέδρου. Οι εν λόγω ανακοινώσεις διανέμονται, κατά περίπτωση, στα μέλη του συμβουλίου σύνδεσης κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 3.

Άρθρο 8

Εμπιστευτικότητα

Οι συνεδριάσεις του συμβουλίου σύνδεσης δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν τα μέρη αποφασίσουν διαφορετικά. Αν ένα μέρος υποβάλει στο συμβούλιο σύνδεσης πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί εμπιστευτικές, το άλλο μέρος αντιμετωπίζει τις πληροφορίες αυτές ως τέτοιες.

Άρθρο 9

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Ο πρόεδρος του συμβουλίου σύνδεσης καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Η ημερήσια διάταξη αποστέλλεται από τους γραμματείς του συμβουλίου σύνδεσης στους παραλήπτες που αναφέρονται στο άρθρο 7 το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.
2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα σημεία των οποίων η εγγραφή ζητήθηκε από τους γραμματείς το αργότερο 21 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Τα σημεία αυτά εγγράφονται στην ημερήσια διάταξη μόνο εφόσον έχουν σταλεί τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα στους γραμματείς πριν από την ημερομηνία αποστολής της ημερήσιας διάταξης.
3. Το συμβούλιο σύνδεσης εγκρίνει την ημερήσια διάταξη στην αρχή κάθε συνεδρίασης. Μπορεί να εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη οποιοδήποτε θέμα εκτός από αυτά που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη, εάν συμφωνήσουν τα μέρη.

4. Ο πρόεδρος δύναται, με τη σύμφωνη γνώμη των μερών, να συντομεύει τις προθεσμίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, για να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις κάποιας ειδικής περίπτωσης.

Άρθρο 10

Πρακτικά

1. Οι γραμματείς του συμβουλίου σύνδεσης συντάσσουν από κοινού σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης.
2. Κατά γενικό κανόνα, τα πρακτικά αναφέρουν, για κάθε θέμα της ημερήσιας διάταξης:
 - α) τα δικαιολογητικά έγγραφα που υποβλήθηκαν στο συμβούλιο σύνδεσης·
 - β) τις δηλώσεις των οποίων η καταχώριση στα πρακτικά ζητήθηκε από μέλος του συμβουλίου σύνδεσης· και
 - γ) τα ζητήματα που συμφωνήθηκαν από τα μέρη, όπως αποφάσεις που εγκρίθηκαν, δηλώσεις που συμφωνήθηκαν και ενδεχόμενα συμπεράσματα.
3. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στο συμβούλιο σύνδεσης προς έγκριση. Το συμβούλιο σύνδεσης εγκρίνει το εν λόγω σχέδιο πρακτικών στην επόμενη συνεδρίασή του. Εναλλακτικά, το σχέδιο των εν λόγω πρακτικών μπορεί να εγκριθεί γραπτώς.

Άρθρο 11

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Το συμβούλιο σύνδεσης λαμβάνει αποφάσεις και προβαίνει σε συστάσεις με κοινή συμφωνία των μερών, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών.
2. Το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί επίσης να λαμβάνει αποφάσεις ή να προβαίνει σε συστάσεις με γραπτή διαδικασία, εφόσον συμφωνούν τα μέρη. Προς τον σκοπό αυτό, το κείμενο της πρότασης διανέμεται γραπτώς από τον πρόεδρο του συμβουλίου σύνδεσης στα μέλη του, σύμφωνα με το άρθρο 7, και ορίζεται προθεσμία όχι μικρότερη των 21 ημερολογιακών ημερών, εντός της οποίας τα μέλη γνωστοποιούν τυχόν επιφυλάξεις ή τροποποιήσεις που επιθυμούν να πραγματοποιήσουν. Ο πρόεδρος δύναται, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, να συντομεύει την προαναφερθείσα προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις κάποιας ειδικής περίπτωσης.
3. Οι πράξεις του συμβουλίου σύνδεσης, κατά την έννοια του άρθρου 463 παράγραφος 1 της συμφωνίας, φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση» αντίστοιχα, ο οποίος συνοδεύεται από αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έγκρισής τους και περιγραφή του αντικειμένου τους. Οι εν λόγω αποφάσεις και συστάσεις του συμβουλίου σύνδεσης υπογράφονται από τον πρόεδρο και επικυρώνονται από τους γραμματείς του συμβουλίου σύνδεσης. Οι εν λόγω αποφάσεις και συστάσεις διαβιβάζονται σε όλους τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7 του παρόντος εσωτερικού κανονισμού. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση των αποφάσεων και των συστάσεων του συμβουλίου σύνδεσης στην επίσημη εφημερίδα του.
4. Κάθε απόφαση του συμβουλίου σύνδεσης αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της, εκτός εάν η απόφαση προβλέπει διαφορετικά.

Άρθρο 12

Γλώσσες

1. Οι επίσημες γλώσσες του συμβουλίου σύνδεσης είναι οι επίσημες γλώσσες των μερών.
2. Κατά τη διάρκεια των εργασιών του το συμβούλιο σύνδεσης χρησιμοποιεί τεκμηρίωση που έχει συνταχθεί στις εν λόγω γλώσσες, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά.

Άρθρο 13

Δαπάνες

1. Κάθε μέρος αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις του συμβουλίου σύνδεσης, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.

2. Οι δαπάνες διερμηνείας κατά τις συνεδριάσεις, μετάφρασης και αναπαραγωγής των εγγράφων αναλαμβάνονται από την Ένωση. Στην περίπτωση που η Ουκρανία χρειάζεται διερμηνεία ή μετάφραση από και προς άλλες γλώσσες εκτός από εκείνες που προβλέπονται στο άρθρο 12, οι δαπάνες που συνδέονται με αυτές βαρύνουν την Ουκρανία.
3. Οι λοιπές δαπάνες σχετικά με την οργάνωση των συνεδριάσεων βαρύνουν το μέρος που φιλοξενεί τις συνεδριάσεις.

Άρθρο 14

Επιτροπή σύνδεσης

1. Σύμφωνα με το άρθρο 464 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης επικουρείται κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του από την επιτροπή σύνδεσης. Η επιτροπή σύνδεσης απαρτίζεται από αντιπροσώπους των μερών, κατά κανόνα σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων.
2. Η επιτροπή σύνδεσης προετοιμάζει τις συνεδριάσεις και τις εργασίες του συμβουλίου σύνδεσης, εφαρμόζει τις αποφάσεις του συμβουλίου σύνδεσης, όταν χρειάζεται, και, γενικότερα, εγγυάται τη συνέχεια της σχέσης σύνδεσης και την ορθή λειτουργία της συμφωνίας. Η επιτροπή σύνδεσης εξετάζει κάθε ζήτημα που παραπέμπεται σε αυτήν από το συμβούλιο σύνδεσης, καθώς και οποιοδήποτε άλλο θέμα προκύπτει ενδεχομένως κατά την καθημερινή εφαρμογή της συμφωνίας. Η επιτροπή σύνδεσης υποβάλλει στο συμβούλιο σύνδεσης προτάσεις ή σχέδια αποφάσεων ή συστάσεων προς έγκριση. Σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να μεταβιβάζει στην επιτροπή σύνδεσης την εξουσία λήψης αποφάσεων.
3. Η επιτροπή σύνδεσης λαμβάνει τις αποφάσεις και διατυπώνει τις συστάσεις για τις οποίες έχει εξουσιοδοτηθεί βάσει της συμφωνίας.
4. Όταν η συμφωνία προβλέπει την υποχρέωση ή τη δυνατότητα διενέργειας διαβουλεύσεων ή όταν τα μέρη αποφασίσουν από κοινού να διαβουλεύονται μεταξύ τους, οι διαβουλεύσεις αυτές μπορούν να πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στη συμφωνία. Οι διαβουλεύσεις είναι δυνατόν να συνεχίζονται στο συμβούλιο σύνδεσης, εφόσον συμφωνούν τα μέρη.

Άρθρο 15

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δύναται να τροποποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

1. Η επιτροπή σύνδεσης που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 464 παράγραφος 1 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου («η συμφωνία») επικουρεί το συμβούλιο σύνδεσης κατά την άσκηση των καθηκόντων του και εκτελεί τα καθήκοντα που προβλέπει η συμφωνία και της έχει αναθέσει το συμβούλιο σύνδεσης. Σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης καθορίζει στον εσωτερικό κανονισμό του τα καθήκοντα και τη λειτουργία της επιτροπής σύνδεσης.
2. Η επιτροπή σύνδεσης προετοιμάζει τις συνεδριάσεις και τις εργασίες του συμβουλίου σύνδεσης, εφαρμόζει τις αποφάσεις του συμβουλίου σύνδεσης, όταν χρειάζεται, και, γενικότερα, εγγυάται τη συνέχεια της σχέσης σύνδεσης και την ορθή λειτουργία της συμφωνίας. Η επιτροπή σύνδεσης εξετάζει κάθε ζήτημα που παραπέμπεται σε αυτήν από το συμβούλιο σύνδεσης, καθώς και οποιοδήποτε άλλο θέμα προκύπτει ενδεχομένως κατά την καθημερινή εφαρμογή της συμφωνίας. Η επιτροπή σύνδεσης υποβάλλει στο συμβούλιο σύνδεσης προς έγκριση προτάσεις ή τυχόν σχέδια αποφάσεων ή συστάσεων.
3. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 464 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η επιτροπή σύνδεσης απαρτίζεται από εκπροσώπους των μερών, κατά κανόνα σε επίπεδο ανώτερων δημόσιων υπαλλήλων, που είναι αρμόδιοι για τα ειδικά θέματα που πρόκειται να εξεταστούν σε κάθε συνεδρίαση.
4. Σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 4 της συμφωνίας, όταν η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 465 παράγραφος 4 της συμφωνίας («επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα»), εκτελεί τα καθήκοντα που της ανατίθενται δυνάμει του τίτλου IV της συμφωνίας, αποτελείται από ανώτερους υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ουκρανίας που είναι αρμόδιοι για το εμπόριο και τα συναφή με το εμπόριο θέματα. Εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή της Ουκρανίας που είναι αρμόδιος για το εμπόριο και τα συναφή με το εμπόριο θέματα εκτελεί χρέη προέδρου της επιτροπής σύνδεσης σύμφωνα με το άρθρο 2 του παρόντος εσωτερικού κανονισμού. Στις συνεδριάσεις συμμετέχει επίσης εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης.
5. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 465 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η επιτροπή σύνδεσης έχει την εξουσία να λαμβάνει αποφάσεις στις περιπτώσεις που προβλέπονται στη συμφωνία και στους τομείς στους οποίους το συμβούλιο σύνδεσης έχει μεταβιβάσει εξουσίες σε αυτήν. Οι εν λόγω αποφάσεις είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεσή τους. Η επιτροπή σύνδεσης εκδίδει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των μερών, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών για την έκδοσή τους.
6. Τα μέρη στο πλαίσιο του παρόντος εσωτερικού κανονισμού ορίζονται σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 482 της συμφωνίας.

Άρθρο 2

Προεδρία

Η προεδρία της επιτροπής σύνδεσης ασκείται εκ περιτροπής από τα μέρη για περίοδο 12 μηνών. Η πρώτη περίοδος αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου σύνδεσης και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

1. Η επιτροπή σύνδεσης συνέρχεται τακτικά, τουλάχιστον μία φορά το έτος, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά από τα μέρη. Έκτακτες συνεδριάσεις της επιτροπής σύνδεσης μπορούν να πραγματοποιούνται με συμφωνία των μερών, κατόπιν αιτήματος ενός εξ αυτών.
2. Κάθε συνεδρίαση της επιτροπής σύνδεσης συγκαλείται από τον πρόεδρό της σε τόπο και σε χρόνο που συμφωνούν τα μέρη. Η ανακοίνωση για τη σύγκληση της επιτροπής σύνδεσης αποστέλλεται από τη γραμματεία της το αργότερο 28 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, εκτός αν τα μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά.

3. Η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα συνέρχεται τουλάχιστον άπαξ ετησίως και όταν το απαιτούν οι περιστάσεις. Κάθε συνεδρίαση συγκαλείται από τον πρόεδρο της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα στον τόπο, κατά την ημερομηνία και με τα μέσα που συμφωνούν τα μέρη. Η ανακοίνωση για τη σύγκληση της επιτροπής σύνδεσης αποστέλλεται από τη γραμματεία της το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, εκτός αν τα μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά.

4. Οποτεδήποτε είναι εφικτό, η τακτική συνεδρίαση της επιτροπής σύνδεσης συγκαλείται εν ευθέτω χρόνω πριν από την τακτική συνεδρίαση του συμβουλίου σύνδεσης.

5. Κατ' εξαίρεση και εφόσον τα μέρη συμφωνούν, οι συνεδριάσεις της επιτροπής σύνδεσης μπορεί να πραγματοποιούνται μέσω συμφωνηθέντων τεχνολογικών μέσων, όπως η βιντεοδιάσκεψη.

Άρθρο 4

Αντιπροσωπείες

Πριν από κάθε συνεδρίαση, τα μέρη ενημερώνονται μέσω της γραμματείας της επιτροπής σύνδεσης για την προβλεπόμενη σύνθεση των αντιπροσωπειών που θα συμμετάσχουν στη συνεδρίαση και από τις δύο πλευρές.

Άρθρο 5

Γραμματεία

1. Ένας υπάλληλος της Ένωσης και ένας υπάλληλος της Ουκρανίας εκτελούν από κοινού χρέη γραμματέων της επιτροπής σύνδεσης και εκτελούν τα σχετικά καθήκοντα από κοινού, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό, σε πνεύμα αμοιβαίας εμπιστοσύνης και συνεργασίας.

2. Ένας υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ένας υπάλληλος της Ουκρανίας που είναι αρμόδιοι για το εμπόριο και τα συναφή με το εμπόριο θέματα εκτελούν από κοινού χρέη γραμματέων της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

Άρθρο 6

Αλληλογραφία

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στην επιτροπή σύνδεσης διαβιβάζεται στον γραμματέα της επιτροπής σύνδεσης ενός μέρους, ο οποίος με τη σειρά του ενημερώνει τον άλλο γραμματέα.

2. Η γραμματεία της επιτροπής σύνδεσης διασφαλίζει ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στην επιτροπή σύνδεσης διαβιβάζεται στον πρόεδρο της επιτροπής σύνδεσης και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται υπό μορφή εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7.

3. Η αλληλογραφία του προέδρου αποστέλλεται στα μέρη από τη γραμματεία εξ ονόματος του προέδρου. Η εν λόγω αλληλογραφία διανέμεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 7.

Άρθρο 7

Έγγραφα

1. Τα έγγραφα διανέμονται μέσω των γραμματέων της επιτροπής σύνδεσης.

2. Κάθε μέρος διαβιβάζει τα έγγραφά του στον γραμματέα του. Ο γραμματέας διαβιβάζει τα εν λόγω έγγραφα στον γραμματέα του άλλου μέρους.

3. Ο γραμματέας της Ένωσης διανέμει τα έγγραφα στους αρμόδιους εκπροσώπους της Ένωσης και κοινοποιεί συστηματικά στον γραμματέα της Ουκρανίας την αλληλογραφία αυτή.

4. Ο γραμματέας της Ουκρανίας διανέμει τα έγγραφα στους αρμόδιους εκπροσώπους της Ουκρανίας και κοινοποιεί συστηματικά στον γραμματέα της Ένωσης την αλληλογραφία αυτή.

Άρθρο 8

Εμπιστευτικότητα

Οι συνεδριάσεις του συμβουλίου σύνδεσης δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν τα μέρη αποφασίσουν διαφορετικά. Αν ένα μέρος υποβάλει στην επιτροπή σύνδεσης πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί εμπιστευτικές, το άλλο μέρος αντιμετωπίζει τις πληροφορίες αυτές ως τέτοιες.

Άρθρο 9

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η γραμματεία της επιτροπής σύνδεσης καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη, καθώς επίσης και σχέδιο επιχειρησιακών συμπερασμάτων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10, για κάθε συνεδρίαση της επιτροπής σύνδεσης, με βάση τις προτάσεις των μερών. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει θέματα για τα οποία η γραμματεία της επιτροπής σύνδεσης έλαβε αίτημα εγγραφής στην ημερήσια διάταξη από ένα μέρος, συνοδευόμενο από τα σχετικά έγγραφα, το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη και τα σχετικά έγγραφα διαβιβάζονται κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την επιτροπή σύνδεσης κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Αν συμφωνήσουν τα μέρη, μπορούν να εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη και άλλα θέματα πέραν αυτών που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη.
4. Ο πρόεδρος της συνεδρίασης της επιτροπής σύνδεσης δύναται, κατόπιν συμφωνίας του άλλου μέρους, να προσκαλεί εκπροσώπους άλλων φορέων των μερών ή ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες σε έναν θεματικό τομέα σε βάση *ad hoc* να παραστούν στις συνεδριάσεις της προκειμένου να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ειδικά θέματα. Τα μέρη μεριμνούν ώστε οι εν λόγω παρατηρητές ή εμπειρογνώμονες να τηρούν τυχόν απαιτήσεις εμπιστευτικότητας.
5. Ο πρόεδρος της συνεδρίασης της επιτροπής σύνδεσης δύναται, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, να συντομεύει τις προθεσμίες που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2, για να ληφθούν υπόψη ειδικές περιστάσεις.

Άρθρο 10

Πρακτικά και επιχειρησιακά συμπεράσματα

1. Οι γραμματείς της επιτροπής σύνδεσης συντάσσουν από κοινού σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης της επιτροπής σύνδεσης.
2. Κατά γενικό κανόνα, τα πρακτικά αναφέρουν, για κάθε θέμα της ημερήσιας διάταξης:
 - α) κατάλογο των συμμετεχόντων στη συνεδρίαση, κατάλογο των υπαλλήλων που τους συνοδεύουν και κατάλογο παρατηρητών ή εμπειρογνομόνων που συμμετείχαν στη συνεδρίαση·
 - β) τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στην επιτροπή σύνδεσης·
 - γ) τις δηλώσεις των οποίων η καταχώριση στα πρακτικά ζητήθηκε από την επιτροπή σύνδεσης· και
 - δ) τα επιχειρησιακά συμπεράσματα της συνεδρίασης, σύμφωνα με την παράγραφο 4.
3. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στην επιτροπή σύνδεσης προς έγκριση. Η επιτροπή σύνδεσης εγκρίνει το κείμενο του εν λόγω σχεδίου πρακτικών στην επόμενη συνεδρίασή της. Εναλλακτικά, το σχέδιο των εν λόγω πρακτικών μπορεί να εγκριθεί γραπτώς. Το σχέδιο πρακτικών της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα εγκρίνεται εντός 28 ημερολογιακών ημερών έπειτα από κάθε συνεδρίαση. Αντίγραφο τους αποστέλλεται σε όλους τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7.
4. Το σχέδιο επιχειρησιακών συμπερασμάτων κάθε συνεδρίασης συντάσσεται από τον γραμματέα της επιτροπής σύνδεσης του μέρους που ασκεί την προεδρία της επιτροπής σύνδεσης και διαβιβάζεται στα μέρη μαζί με την ημερήσια διάταξη, κατά κανόνα το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης της συνεδρίασης. Το εν λόγω σχέδιο επικαιροποιείται κατά τη διεξαγωγή της συνεδρίασης, ώστε στο τέλος της συνεδρίασης, εκτός εάν τα μέρη αποφασίσουν διαφορετικά, η επιτροπή σύνδεσης να εγκρίνει τα επιχειρησιακά συμπεράσματα προσδιορίζοντας τις επακόλουθες δράσεις των μερών. Μόλις εγκριθούν, τα επιχειρησιακά συμπεράσματα επισυνάπτονται στα πρακτικά και η εφαρμογή τους εξετάζεται κατά τη διάρκεια κάθε επακόλουθης συνεδρίασης της επιτροπής σύνδεσης. Για τον σκοπό αυτό, η επιτροπή σύνδεσης εγκρίνει πρότυπο που καθιστά δυνατό τον προσδιορισμό κάθε σημείου δράσης σε σχέση με συγκεκριμένη προθεσμία.

Άρθρο 11

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Στις ειδικές περιπτώσεις στις οποίες η συμφωνία τής παρέχει την εξουσία λήψης αποφάσεων ή όταν της έχει μεταβιβαστεί η σχετική εξουσία από το συμβούλιο σύνδεσης, η επιτροπή σύνδεσης λαμβάνει αποφάσεις. Η επιτροπή σύνδεσης διατυπώνει επίσης συστάσεις. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις υιοθετούνται κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των μερών, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών. Κάθε απόφαση ή σύσταση υπογράφεται από τον πρόεδρο της επιτροπής σύνδεσης και επικυρώνεται από τους γραμματείς της επιτροπής σύνδεσης.
2. Η επιτροπή σύνδεσης μπορεί να λάβει αποφάσεις ή να προβεί σε συστάσεις με γραπτή διαδικασία, εφόσον συμφωνούν τα μέρη. Η γραπτή διαδικασία συνίσταται σε ανταλλαγή υπομνημάτων μεταξύ των γραμματέων, οι οποίοι ενεργούν σε συμφωνία με τα μέρη. Προς τον σκοπό αυτό, το κείμενο της πρότασης ανακοινώνεται σύμφωνα με το άρθρο 7 και ορίζεται προθεσμία όχι μικρότερη των 21 ημερολογιακών ημερών εντός της οποίας πρέπει να γνωστοποιηθούν τυχόν επιφυλάξεις ή τροποποιήσεις. Ο πρόεδρος δύναται, έπειτα από διαβούλευση με τα μέρη, να συντομεύει τις προθεσμίες που καθορίζονται στην παρούσα παράγραφο, για να ληφθούν υπόψη ειδικές περιστάσεις. Αφού συμφωνηθεί το κείμενο, η απόφαση ή η σύσταση υπογράφεται από τον πρόεδρο και επικυρώνεται από τους γραμματείς.
3. Οι πράξεις της επιτροπής σύνδεσης φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση» αντίστοιχα. Κάθε απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της, εκτός εάν η απόφαση προβλέπει άλλως.
4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται στα μέρη.
5. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση των αποφάσεων και των συστάσεων της επιτροπής σύνδεσης στην επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 12

Εκθέσεις

Η επιτροπή σύνδεσης υποβάλλει έκθεση στο συμβούλιο σύνδεσης σχετικά με τις δραστηριότητές της και τις δραστηριότητες των υποεπιτροπών, των ομάδων εργασίας και των άλλων φορέων σε κάθε τακτική συνεδρίαση του συμβουλίου σύνδεσης.

Άρθρο 13

Γλώσσες

1. Οι επίσημες γλώσσες της επιτροπής σύνδεσης είναι οι επίσημες γλώσσες των μερών.
2. Οι γλώσσες εργασίας της επιτροπής σύνδεσης είναι η αγγλική και η ουκρανική. Κατά τη διάρκεια των εργασιών της η επιτροπή σύνδεσης χρησιμοποιεί τεκμηρίωση που έχει συνταχθεί στις εν λόγω γλώσσες, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά.

Άρθρο 14

Δαπάνες

1. Κάθε μέρος αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της επιτροπής σύνδεσης, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.
3. Οι δαπάνες για τη διερμηνεία κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων και τη μετάφραση των εγγράφων από και προς τα αγγλικά και τα ουκρανικά, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1, αναλαμβάνονται από το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

Η διερμηνεία και η μετάφραση από και προς άλλες γλώσσες αναλαμβάνονται απευθείας από το αιτούν μέρος.

4. Σε περιπτώσεις όπου η μετάφραση των εγγράφων στις επίσημες γλώσσες της Ένωσης είναι αναγκαία, οι δαπάνες αναλαμβάνονται από την Ένωση.

Άρθρο 15

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός μπορεί να τροποποιείται με απόφαση του συμβουλίου σύνδεσης σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 16

Υποεπιτροπές, ειδικές επιτροπές ή όργανα

1. Σύμφωνα με το άρθρο 466 παράγραφοι 1 και 3 της συμφωνίας, η επιτροπή σύνδεσης δύναται να συγκροτεί υποεπιτροπές σε συγκεκριμένους τομείς που είναι απαραίτητοι για την εφαρμογή της συμφωνίας, πέραν εκείνων που προβλέπονται στη συμφωνία, προκειμένου να επικουρούν την επιτροπή σύνδεσης στην εκτέλεση των καθηκόντων της. Η επιτροπή σύνδεσης δύναται να καταργεί τέτοιες υποεπιτροπές και να καθορίζει ή να τροποποιεί τον εσωτερικό κανονισμό τους. Εάν δεν αποφασιστεί διαφορετικά, οι εν λόγω υποεπιτροπές λειτουργούν υπό την εποπτεία της επιτροπής σύνδεσης, την οποία και ενημερώνουν ύστερα από κάθε συνεδρίαση.
2. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά στη συμφωνία ή δεν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης, ο παρών εσωτερικός κανονισμός ισχύει τηρουμένων των αναλογιών για κάθε υποεπιτροπή που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
3. Οι συνεδριάσεις των υποεπιτροπών μπορούν να διοργανώνονται με ευέλικτο τρόπο, ανάλογα με τις ανάγκες που προκύπτουν, και να διεξάγονται με φυσική παρουσία, είτε στις Βρυξέλλες είτε στην Ουκρανία, ή, παραδείγματος χάρι, με βιντεοδιάσκεψη. Οι υποεπιτροπές λειτουργούν ως πλατφόρμα παρακολούθησης της προόδου που σημειώνεται σχετικά με την προσέγγιση σε συγκεκριμένους τομείς, συζήτησης ορισμένων θεμάτων και προκλήσεων που προκύπτουν κατά την εν λόγω διαδικασία και διατύπωσης συστάσεων και επιχειρησιακών συμπερασμάτων.
4. Η γραμματεία της επιτροπής σύνδεσης λαμβάνει αντίγραφο όλης της σχετικής αλληλογραφίας, καθώς και των εγγράφων και ανακοινώσεων που αφορούν οποιαδήποτε υποεπιτροπή, ειδική επιτροπή ή όργανο.
5. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά στη συμφωνία ή δεν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά από τα μέρη στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης, κάθε υποεπιτροπή, ειδική επιτροπή ή όργανο έχει μόνο την εξουσία να διατυπώνει συστάσεις προς την επιτροπή σύνδεσης.

Άρθρο 17

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός ισχύει, τηρουμένων των αναλογιών, για την επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό.

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ

της ...

για τη συγκρότηση δύο υποεπιτροπών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 466,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 486 της συμφωνίας, ορισμένα τμήματα της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Νοεμβρίου 2014.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 466 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει να συγκροτήσει οποιαδήποτε ειδική επιτροπή ή όργανο σε συγκεκριμένους, απαραίτητους για την εκτέλεση της παρούσας συμφωνίας, τομείς, για να επικουρούν το συμβούλιο σύνδεσης κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.
- (3) Για να παρασχεθεί δυνατότητα συζητήσεων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων σχετικά με τους βασικούς τομείς που αφορά η προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας, θα πρέπει να δημιουργηθούν δύο υποεπιτροπές.
- (4) Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των μερών, ο κατάλογος των υποεπιτροπών και το πεδίο αρμοδιοτήτων της κάθε υποεπιτροπής θα πρέπει να μπορούν να τροποποιηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Συγκροτούνται οι υποεπιτροπές που παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο εσωτερικός κανονισμός των υποεπιτροπών που καθορίζονται στο παράρτημα διέπεται από το άρθρο 16 του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής σύνδεσης και των υποεπιτροπών, όπως θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1/2014 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΕ-Ουκρανίας.

Άρθρο 3

Κατόπιν συμφωνίας των μερών, μπορούν να τροποποιηθούν ο κατάλογος των υποεπιτροπών που καθορίζονται στο παράρτημα και το πεδίο αρμοδιοτήτων κάθε υποεπιτροπής που αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για το συμβούλιο σύνδεσης
Ο Πρόεδρος

(¹) EE L 161 της 29.5.2014, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

1. Υποεπιτροπή Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης
 2. Υποεπιτροπή Οικονομικής και άλλης Τομεακής Συνεργασίας
-

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ

της ...

σχετικά με την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το συμβούλιο σύνδεσης στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), και ιδίως τα άρθρα 463 παράγραφος 3 και το άρθρο 465 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 486 της συμφωνίας, ορισμένα τμήματα της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Νοεμβρίου 2014.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 461 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης είναι υπεύθυνο για την εποπτεία και την παρακολούθηση της εφαρμογής και της εκτέλεσης της συμφωνίας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να μεταβιβάζει στην επιτροπή σύνδεσης μέρος των εξουσιών του, περιλαμβανομένης της εξουσίας να λαμβάνει δεσμευτικές αποφάσεις.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 465 παράγραφος 4 της συμφωνίας, η επιτροπή σύνδεσης συνέρχεται με την κατάλληλη σύνθεση για να εξετάζει όλα τα θέματα που συνδέονται με τον τίτλο V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας.
- (5) Για να διασφαλιστεί η ομαλή και έγκαιρη εφαρμογή του μέρους της συμφωνίας που αφορά την εκτενή και ολοκληρωμένη ζώνη ελεύθερων συναλλαγών, το συμβούλιο σύνδεσης θα πρέπει να αναθέσει στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 465 παράγραφος 4 της συμφωνίας, την εξουσία επικαιροποίησης ή τροποποίησης των παραρτημάτων της συμφωνίας τα οποία αφορούν τα κεφάλαια 1, 2, 3, 5, 6 και 8 του τίτλου IV (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας, στον βαθμό που δεν υφίστανται ειδικές διατάξεις στα εν λόγω κεφάλαια σχετικά με την επικαιροποίηση ή την τροποποίηση των εν λόγω παραρτημάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το συμβούλιο σύνδεσης αναθέτει στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 465 παράγραφος 4 της συμφωνίας, την εξουσία επικαιροποίησης ή τροποποίησης των παραρτημάτων της συμφωνίας που αφορούν τα κεφάλαια 1 (παραρτήματα I-Γ και I-Δ), 2 (πάρτημα II), 3, 5, 6 και 8 του τίτλου IV (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας, στον βαθμό που δεν υφίστανται ειδικές διατάξεις στα εν λόγω κεφάλαια σχετικά με την επικαιροποίηση ή την τροποποίηση των εν λόγω παραρτημάτων.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...,

Για το συμβούλιο σύνδεσης
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ EE L 161 της 29.5.2014, σ. 3.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τροχαίο υλικό — Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 356 της 12ης Δεκεμβρίου 2014)

Στη σελίδα 235, στο παράρτημα, στα περιεχόμενα:

<i>αντί:</i>	«ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Α — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	365
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Β — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	367
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Γ — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	369
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Δ — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	377
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Ε — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	374
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΣΤ — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	375
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Ζ — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	376
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Η — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	378
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Θ — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	386
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Ι — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	387»
<i>διάβαζε:</i>	«ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Α — Προσκραυστήρες και σύστημα ζεύξης με κοχλία	365
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Β — Περιτύπωμα “Τ” για το εύρος τροχιάς 1 520 mm	367
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Γ — Ειδικές διατάξεις για τα επιτρόχια μηχανήματα (ETM)	369
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Δ — Εποχούμενο σύστημα μέτρησης της ενέργειας	377
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Ε — Ανθρωπομετρικά στοιχεία του μηχανοδηγού	374
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΣΤ — Εμπρόσθια ορατότητα	375
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Ζ — Τρέχουσα συντήρηση	376
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Η — Αξιολόγηση του υποσυστήματος “τροχαίο υλικό”	378
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Θ — Παράμετροι για τις οποίες δεν υπάρχουν τεχνικές προδιαγραφές (ανοικτά σημεία)	386
	ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Ι — Τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στην παρούσα ΤΠΔ	387».

